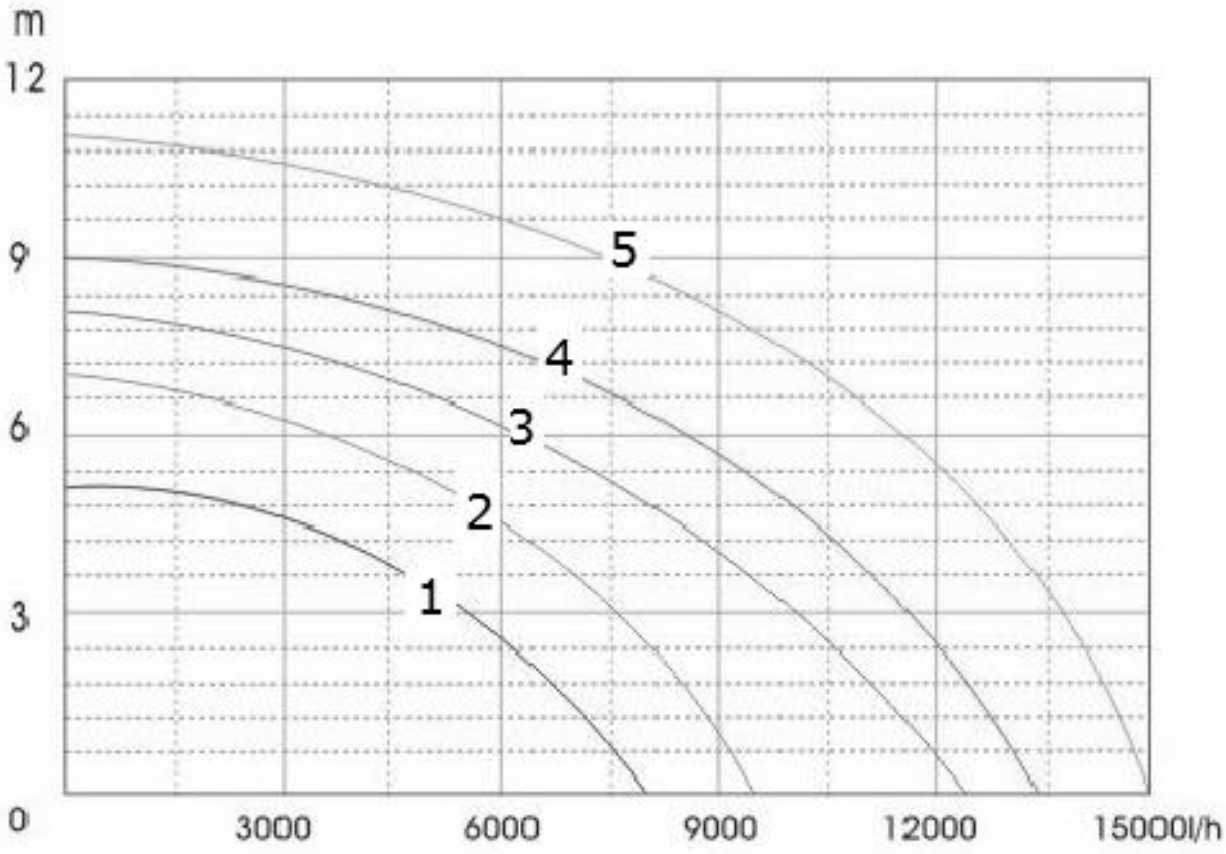
Gebruiksaanwijzing (NE)	(blz. 3)
Operating instructions (EN)	(page 12)
Bedienungsanleitung (DE)	(Seite 21)
Instructions de service (FR)	(page 30)
Instruksjoner (NO)	(side 39)
Instruktionbok (SV)	(sida 47)
Brugsanvisning (DK)	(side 55)
Käyttöohjeet (FI)	(sivu 63)

SP400i & SPV550 semi PI & SPV750i & SPV900i & SPV1100i

Art.nr. 260700 & 260878 & 260908 & 260922 & 260946

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS



1= SP400i
2= SPV550 semi PI
3= SPV750i
4= SPV900i
5= SPV1100i

Dank

Hartelijk dank dat u voor een Eurom apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving! Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing de verpakking bij. Wij wensen u veel plezier met de Flow dompelpomp!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl / www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons voor deze handleiding op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Technische gegevens

Type	**SP400i**	**SPV550 semi PI**	**SPV750i**	**SPV900i**	**SPV1100i**
Aansluitspanning	230V – 50Hz				
Opgen. verm.	400W	550W	750W	900W	1100W
Cap. max.	7500 l/u	9500 l/u	13000 l/u	14000 l/u	15500 l/u
Opv. hoogte max.	6,5m	7m	8m	9m	11m
Dompeldieptemax	5m	7m	7m	5m	7m
Watertemp. max.	35°C				
Slangaansluiting	25 + 32 mm.				
Max. doorlaat vuil	5mm	35mm	35mm	35mm	35mm
Ontluchtingsklep	-	+	+	+	+
Kabel	H05RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
Kabellengte	10m	10	10m	10m	10m
Afmetingen (cm)	22x16x31	20x16x33	24x16,5x31	24x16,5x31	24x16,5x32
Gewicht	3,8 kg	5,5 kg	4,7 kg	5,2 kg	5,8 kg

Veiligheidsvoorschriften

- Controleer voor gebruik uw nieuwe pomp (incl. kabel en stekker) op zichtbare beschadigingen. Neem een beschadigde pomp niet in gebruik maar biedt hem uw leverancier aan ter vervanging.
- Om veiligheidsredenen dient uw dompelpomp altijd te worden aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de landelijke regels is geïnstalleerd, deel uitmaakt van een elektriciteitsvoorziening die maximaal 16 Amp. is gezekerd en voorzien is van een aardlekschakelaar (nominale stroom ≤30 mA).
- Controleer uw pomp, elektrokabel, stekker en stopcontact voor elk gebruik. Gebruik ze niet wanneer u beschadigingen constateert maar laat ze repareren door een erkend elektricien.
- Zorg ervoor dat elektrische aansluitingen te allen tijde droog zijn en blijven. Raak ze ook niet met natte handen aan.
- Controleer voor gebruik of het stopcontact waarop u de pomp wilt aansluiten geschikt is voor de pomp (zie typeplaatje).
- Bescherm de elektrokabel en de stekker tegen hitte, olie en scherpe hoeken.
- Maak voor gebruik eerst de afvoerslang schoon.
- Controleer voor gebruik of de opvoerhoogte het vermogen van uw pomp niet overschrijdt.
- Gebruik de elektrokabel niet om de pomp aan op te hangen, aan te laten zakken of mee te verplaatsen. Bevestig daartoe evt. een touw aan de handgreep. Trek de stekker ook niet aan de kabel uit het stopcontact maar neem de stekker in de hand!
- Nadat u water hebt verpompt waaraan bijv. chloor was toegevoegd of wat een bepaalde neerslag bevatte, dient u de pomp met schoon water door te spoelen. Houdt er rekening mee dat zand en alle andere schurende en bijtende stoffen de slijtage versnellen en het vermogen van de pomp beïnvloeden.
- Voorkom dat de pomp werkt terwijl hij om wat voor reden dan ook het water niet af kan voeren: verstopte afvoer, te hoge opvoer enz. Dit beschadigt de pomp!
- Gebruik de pomp niet wanneer zich personen in het leeg te pompen object bevinden. Het is te allen tijde verboden deze pomp in een zwembad te gebruiken.
- Drooglopen van de pomp versnelt slijtage en veroorzaakt oververhitting. Voorkom dus te allen tijde dat de pomp draait terwijl

er geen water meer wordt verplaatst en schakel hem onmiddellijk uit wanneer dat gebeurt.
- Voordat u controle- of schoonmaakwerkzaamheden aan uw pomp uitvoert dient u hem uit te schakelen door de stekker uit het stopcontact te nemen.
- Om letsel te voorkomen nooit vingers in de aanzuigopening van de pomp steken als de stekker in het stopcontact zit!
- Zorg voor zorgvuldig toezicht wanneer dit apparaat wordt gebruikt in de aanwezigheid van kinderen, handelingsonbekwame personen of huisdieren. Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (incl. kinderen) met een fysieke- zintuiglijke- of mentale beperking, of gebrek aan ervaring en kennis, ongeacht of er toezicht is of instructie is gegeven aangaande het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en laat ze nooit alleen met het apparaat. Houd er bij het kiezen van een plaats voor het apparaat rekening mee dat die onbereikbaar is voor kinderen. Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Repareer pomp, kabel en/of stekker nooit zelf maar laat dat aan een bevoegde vakman over. Importeur en fabrikant aanvaarden geen aansprakelijkheid voor ondeskundig uitgevoerde reparaties en/of wijzigingen aan de pomp. Dergelijke ingrepen doen tevens de garantie vervallen.

Waar is de pomp voor bedoeld?

Deze dompelpomp is ontworpen voor privégebruik in en om huis en tuin. Dompelpompen worden voornamelijk gebruikt voor waterafvoer, het verplaatsen van water en het leegpompen van waterreservoirs, kelders, boten enz., als ook voor het voor beperkte tijd laten circuleren van water.
Let op: deze pompen mogen niet in een zwembad worden gebruikt!

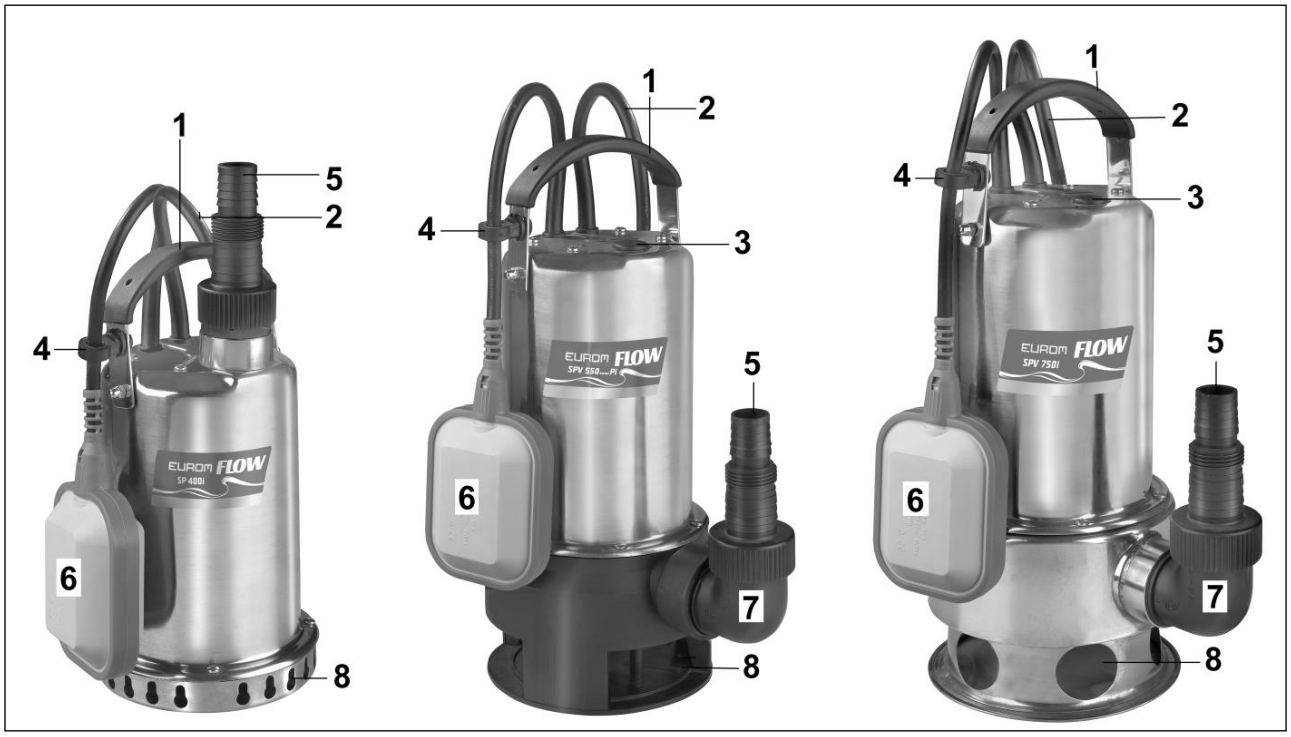
De pompen zijn volledig waterdicht en mogen tot een diepte van max. 5 of 7 meter in vloeistof worden gedompeld (zie technische gegevens).
De dompelpomp is geschikt voor de volgende vloeistoffen:
Type SPi: schoon water en zeepwater
Type SPV en SPVi: schoon en lichtvervuild water en zeepwater
Bijtende, licht-ontvlambare of explosieve vloeistoffen (zoals benzine, diesel, petroleum, thinner enz.), vetten, olie, zout- of vervuild water uit toiletten enz. mogen niet worden verpompt! Houdt er rekening mee dat zand en alle andere

schurende en bijtende stoffen de slijtage versnellen en het vermogen van de pomp beïnvloeden.
De temperatuur van de verpompte vloeistof dient de 35°C niet te overschrijden.

Deze pomp is niet geschikt voor continu gebruik, zoals het voortdurend laten circuleren van water. Door deze vorm van gebruik zal de levensduur van de pomp aanzienlijk worden verkort.

Beschrijving

(model kan iets variëren)



1. Handgreep
2. Elektrokabel met stekker
3. Ontluchtingsventiel
4. Bevestiging vlotterkabel
5. Slangaansluiting
6. Vlotter
7. Bocht slangaansluiting
8. Aanzuigopening

Voor gebruik

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en houd het buiten het bereik van kinderen. Controleer na verwijdering van de verpakking of het apparaat geen beschadigingen of tekenen die op een fout/defect/storing kunnen wijzen, vertoont. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet, maar wend u tot uw leverancier ter controle / vervanging.

Slangaansluiting

Schroef de bijgeleverde gebogen fitting op de pomp, met de opening naar boven, zoals op de bovenstaande foto. Sluit nu de slangaansluiting aan op de fitting.
De slangaansluiting heeft een verloop van 32 naar 25 mm; wanneer u uitsluitend een 32mm slang gebruikt kunt u het resterende smallere stuk van de fitting met een zaagje verwijderen. Bevestig tenslotte de slang met een slangklem op het passende deel van de aansluiting.
De beste resultaten qua pompopbrengst bereikt u met een 32 mm slang.

Bevestiging vlotterschakelaar

De pomp is voorzien van een instelbare vlotterschakelaar. Door de vlotterkabel d.m.v. de bevestiging op de handgreep in te korten of te laten vieren past u de punten, waarop de pomp in- en uitschakelt aan.
Voor u de pomp in gebruik neemt dient u het volgende te controleren:

- De vlotterschakelaar dient zodanig te zijn ingesteld dat de vlotter de punten, waarop hij in- en uitschakelt, gemakkelijk en zonder kracht uit te oefenen kan bereiken. Om dit te controleren plaatst u de pomp in een met water gevuld vat. Til de vlotterschakelaar voorzichtig handmatig op en laat hem zakken. U voelt nu wanneer de pomp in- en uitschakelt, en u kunt die punten evt. wat bijstellen door de vlotterkabel middels de klem wat in te korten of te laten vieren.
- Maak de afstand tussen de vlotter en de kabelklem op de handgreep niet te kort; De vlotterschakelaar heeft enige ruimte nodig om soepel te kunnen werken.
- Wanneer u de vlotterschakelaar instelt, zorg er dan voor dat deze de bodem niet raakt voordat de pomp uitschakelt. Voorkom ook dat de vlotter ergens kan blijven ‘hangen’; Als de vlotter niet het sein ‘UIT’ kan geven zal de pomp doorpompen en uiteindelijk drooglopen en verbranden.

Plaatsen en verplaatsen

- Zet de pomp stabiel neer, zeker wanneer u hem automatisch laat werken.
- Let er, zeker bij automatische werking, op dat de vlotter vrij kan bewegen
- Zorg ervoor dat de aanzuigopeningen niet worden geblokkeerd (ook niet gedeeltelijk). Plaats de pomp, als hij op een zachte (bijv. zanderige) bodem staat, bijv. op een tegel.
- Gebruik elektrokabel en vlotterschakelaar niet om de pomp op te tillen of op te hangen. Als u de pomp wilt neerlaten in bijv. een bron of schacht, gebruik dan een touw dat u aan de handgreep bevestigt.
- SPV550 semi PI – SPV750i – SPV900i – SPV1100i: Uw pomp is uitgevoerd met een automatische ontluchting, waardoor de lucht in de pomp ontsnapt wanneer hij onder water wordt gedompeld. De luchtbelletjes die daarop verschijnen wijzen dus niet op een defect maar zijn normaal.

Werking

Controleer voor gebruik of de waarden van het stopcontact, waar u de pomp op wilt aansluiten, corresponderen met die op het typeplaatje op de pomp (230V-50Hz) en of het stopcontact geaard is (max. 30mAmp) en voorzien is van een aardlekschakelaar (nominale stroom ≤30 mA). Overtuig u ervan dat er zich géén personen in de leeg te pompen ruimte (kelder/boot/vijver enz.) bevinden.

Automatische werking
Nadat u de stekker in het stopcontact hebt gestoken schakelt de pomp automatisch in wanneer het water boven het ingestelde minimumniveau komt en schakelt hij uit wanneer het ingestelde minimumniveau is bereikt.
Op deze wijze kan de pomp continu ingeschakeld staan en zal hij het waterniveau in bijv. een kelder of boot op peil houden. Houdt er daarbij rekening mee dat deze pomp niet is ontworpen om continu te werken; hij dient ook regelmatig af te slaan. Ondanks het feit dat de pomp automatisch werkt is er toch regelmatig toezicht vereist om vast te stellen dat er zich geen problemen voordoen bij de werking, er geen beschadigingen zijn opgetreden enz. (zie ook: oververhittingbeveiliging).
Bij automatische werking zal de pomp afslaan wanneer er nog relatief veel water in uw kelder/boot/vijver enz. over is, omdat de automatische vlotterschakelaar ruimte nodig heeft om te schakelen. Wanneer u ook het laatste water wilt verpompen adviseren wij op dat moment over te schakelen op handmatige werking. Door de pomp op het laagste punt (of in een uitholling) te plaatsen bereikt u minimaal restwater. Pas wel op voor drooglopen!

Handmatige werking
Bij handmatige werking zal uw pomp beginnen te werken wanneer u de stekker in het stopcontact steekt en u er handmatig voor zorgt dat de vlotterschakelaar op de stand “in werking” staat. Dat doet u door de vlotterschakelaar rechtop te houden (vlotterkabel aan de onderzijde). Als u de vlotter zó vasthoudt (of vastzet) zal de pomp blijven draaien. Stop de werking evenwel onmiddellijk wanneer er geen vloeistof meer wordt verpompt: de verpompte vloeistof koelt tevens de motor, die zonder koeling oververhit kan raken en stuk kan lopen! Houdt de pomp bij handmatig gebruik dus voortdurend in de gaten; drooglopen leidt ook tot verhoogde slijtage!
Wanneer uw pomp toch even droog heeft gelopen, ontlucht hij niet automatisch. Schakel hem uit (stekker uit stopcontact!) en beweeg de pomp wat heen en weer zodat de lucht kan ontsnappen. Hierna kunt u de pomp weer gewoon gebruiken.
Handmatige werking wordt uitsluitend geadviseerd voor kortdurende werkzaamheden waarbij u de pomp voortdurend in de gaten houdt.

Oververhittingsbeveiliging

Uw dompelpomp is voorzien van een oververhittingbeveiliging. Deze schakelt de pomp automatisch uit wanneer de motor te heet wordt. Wanneer hij voldoende is afgekoeld zal de pomp ook automatisch weer aanslaan.

Oververhitting heeft evenwel altijd een oorzaak: de waaier kan zijn vastgelopen, er kan een lager versleten zijn enz. Wanneer die oorzaak niet wordt verholpen zal de oververhitting opnieuw optreden en wanneer zich dit proces te vaak herhaalt veroorzaakt dat serieuze schade aan uw pomp. Probeer dus vast te stellen wat er mis is en los dit probleem op. Indien de pomp hiervoor geopend moet worden dient u zich tot uw leverancier of een erkend vakman te wenden.
Wanneer er bij een pomp die automatisch werkt te weinig controle wordt uitgeoefend kan de pomp dus ondanks de oververhittingbeveiliging stuklopen. De verantwoordelijkheid voor het toezicht blijft te allen tijde bij de gebruiker rusten!

Onderhoud

Voordat u controle- of schoonmaakwerkzaamheden aan uw pomp uitvoert dient u hem uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te nemen.
Uw dompelpomp is nagenoeg onderhoudsvrij. Het enige wat u hoeft te doen is het volgende:

- Voer regelmatig een visuele inspectie uit. Is de pomp niet beschadigd? De elektrokabel, de stekker en de vlotterschakelaar met z'n kabel ook niet? Indien u wel beschadigingen constateert dient u zich tot uw leverancier of een erkend vakman te wenden. Probeer nooit zelf reparaties uit te voeren en haal zelf de pomp niet open!
- Controleer regelmatig de werking van de vlotterschakelaar, zeker wanneer u de pomp voor automatische werking hebt geïnstalleerd (elke 3 maanden).
- Verwijder regelmatig de aanslag op de vlotter met schoon water.
- Controleer regelmatig (met uw vingers door de aanzuigopeningen) of er zich geen vuil (vezels, resten) rond de schoep heeft opgehoopt. Is dat wel het geval, verwijder dat dan. Lukt u dat niet, wend u dan tot uw leverancier of een erkend vakman en laat deze de pomp openen en het vuil verwijderen.
- Als u de pomp regelmatig op verschillende plaatsen gebruikt dient hij na elk gebruik met schoon water te worden door- en afgespoeld.
- Houd de bodem van de put (of de tegel waar de pomp op rust) vrij van modder en neerslag.
- Zorg ervoor dat de pomp niet bevriest. Laat hem tegen de winter volledig leeglopen en sla hem vorstvrij op.

Storingen – oorzaak – remedie

Storing	**Oorzaak**	**Remedie**
Pomp start niet	- Geen stroom - Vlotter schakelt niet	- Controleer de stroomvoorziening - Breng de vlotter in een hogere positie
Pomp draait, maar geeft geen water	- Inlaatopeningen zijn verstopt - Knik in waterafvoerslang, of de	- Maak ze schoon - Leg de slang recht of verwijder de verstopping

	slang zit verstopt - Lucht rond de schoep - Schoep vastgelopen - Waterpeil is de laag (handmatige werking)	 - Schakel de pomp uit en beweeg hem wat heen en weer. Wacht tot de lucht ontsnapt is en start opnieuw - Probeer de belemmering te verwijderen of wend u tot een vakman - Dompel de pomp dieper in het water
Pomp slaat niet af	- Vlotter kan niet zakken	- Geef de vlotter ruimte
Onvoldoende water	- Inlaatopeningen zitten (deels) verstopt - Te weinig pompcapaciteit door vuil en zanderig water	- Maak ze schoon - Maak de pomp schoon en laat uitgesleten delen vervangen
Pomp start niet of slaat tijdens de werking plotseling af	- Thermische beveiliging stopt pomp vanwege oververhitting - Het water is te warm - Stroomuitval - Vuil of steentjes in de wateraanvoer	- Zie: oververhittingbeveiliging - Max. watertemperatuur 35°C - Controleer zekeringen en aardlek - Verwijder vuil en steentjes
Pomp geeft plotseling minder water	- Aanzuigopeningen zitten geblokkeerd - Slang zit verstopt	- Maak de openingen schoon - Maak hem schoon

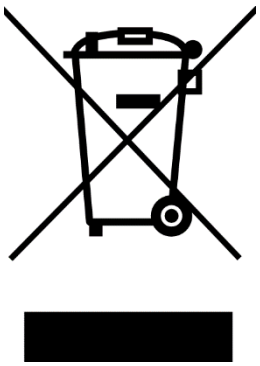
Garantie

Op de door u gekochte dompelpomp is de normale garantie op productie- en materiaalfouten van toepassing.
De volgende schade en storingen zijn uitgesloten van garantie:

- Slijtage en defecten van roterende mechanische afdichtingen, veroorzaakt door drooglopen of de aanwezigheid van bepaalde stoffen en/of voorwerpen in het water.
- Blokkade van de waaier door vreemde voorwerpen
- Transportschade
- Beschadigingen veroorzaakt door onoordeelkundig gebruik
- Storingen die door onbevoegden tevergeefs zijn getracht te repareren, of door onoordeelkundige reparatie zijn veroorzaakt
- Schade door oververhitting

Het openen van de pomp door onbevoegden als ook het aanbrengen van wijzigingen of toevoegingen aan de pomp doen de garantie en aansprakelijkheid van leverancier, importeur en fabrikant vervallen.

Verwijdering



Binnen de EU betekent dit symbool dat dit product niet met het normale huishoudelijke afval mag worden afgevoerd. Afgedankte apparaten bevatten waardevolle materialen die hergebruikt kunnen en moeten worden, om het milieu en de gezondheid niet te schaden door ongereguleerde afvalinzameling. Breng afgedankte apparatuur daarom naar een daarvoor aangewezen inzamelpunt of wend u tot het bedrijf waar u het apparaat gekocht hebt. Zij kunnen er voor zorgen dat zoveel mogelijk onderdelen van het apparaat hergebruikt worden.

CE-verklaring

Zie pagina 71.

Thank you

Thank you very much for choosing for a Eurom device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning. To get maximum profit from your panel, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment. Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your heater in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.
We wish you a lot of fun with the Flow submersible pump!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl / www.eurom.nl

This manual has been complied with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The images used may differ.

Technical specifications

Type	**SP400i**	**SPV550 semi PI**	**SPV750i**	**SPV900i**	**SPV1100i**
Connection voltage	230V – 50Hz				
Power consumption	400W	550W	750W	900W	1100W
Cap. max.	7500 l/u	9500 l/u	13000 l/u	14000 l/u	15500 l/u
Max. supply depth	6,5m	7m	8m	9m	11m
Max. submersion depth	5m	7m	7m	5m	7m
Max. water temp.	35°C				
Hose connection	25 + 32 mm.				
Max. size of contamination	5mm	35mm	35mm	35mm	35mm
Aeration valve	-	+	+	+	+
Cable	H05RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
Cable length	10m	10m	10m	10m	10m
Dimensions	22x16x31	20x16x33	24x16,5x31	24x16,5x 31	24x16,5x 32
Weight	3,8 kg	5,5 kg	4,7 kg	5,2 kg	5,8 kg

Safety recommendations

- Before using your new pump, check it, including cord and plug, for any visible damage. Do not use a damaged pump, but send it back to your dealer for replacement.
- For safety reasons, your submersible pump must always be connected to an earthed socket that has been installed according to national regulations, forms part of an electricity network that is equipped with a fuse of at most 16 Amp and has an earth leakage circuit breaker (nominal voltage ≤30 mA).
- Check your pump, electrical cable, plug and socket before each use. Do not use if the device is damaged and have this damage repaired by an accredited electrician.
- Ensure that electrical connections stay dry at all times. Do not touch them with wet hands.
- Before use, ensure that the socket to which you are connecting the pump is suitable for the pump itself (see type plate).
- Protect the electrical cable and plug from heat, oil and sharp corners.
- Clean the drainage pipe before use.
- Before use, check to ensure that elevation height does not exceed your pump’s capacity.
- Do not use the electrical cable to hang up, lower or move the pump. Attach a rope to the handle in order to do this. Never pull on the cable to remove the plug from the socket but remove by pulling on the plug!
- Rinse the pump with clean water if you have used it to pump water that contains chlorine, for example, or deposits. Bear in mind that sand and all other abrasive and corrosive substances will increase wear and tear and impact upon the effectiveness of the pump.
- Ensure the pump is not used if it cannot drain off the water due to issues such as blocked drainage, elevation too high, etc. This will damage the pump!
- Do not use the pump if there are persons present in the object to be pumped out. It is forbidden to use this pump in a swimming pool.
- Allowing the pump to run dry will increase wear and tear and cause overheating. Always prevent the pump from running if no water is being moved and switch it off immediately if this is the case.
- Before you carry out checking or cleaning tasks on the pump you must switch it off by removing the plug from the socket.

- In order to prevent injury, never put your fingers into the suction opening on the pump when the device is plugged in!
- Close supervision is necessary when the product is used near children, incapacitated persons or pets. The device is not suitable for use by persons (including children) with a physical, sensual or mental limitation or a lack of experience and knowledge, irrespective of whether they are being supervised or have been issued with instructions in relation to the use of the device by a person who is responsible for their safety.
- Keep out of reach of children and never leave them unsupervised with the appliance. Consequently, when selecting the location for your machine, do so in such way that children do not have access to the appliance. Always ensure that children cannot play with the device.
- Never repair the pump, cable and/or plug yourself; always have this maintenance carried out by an authorised expert. The importer and manufacturer accept no liability for repairs and/or modifications to the pump if they have been carried out by someone who is not qualified to do so. Such interventions also nullify the guarantee.

Where can the pump be used?

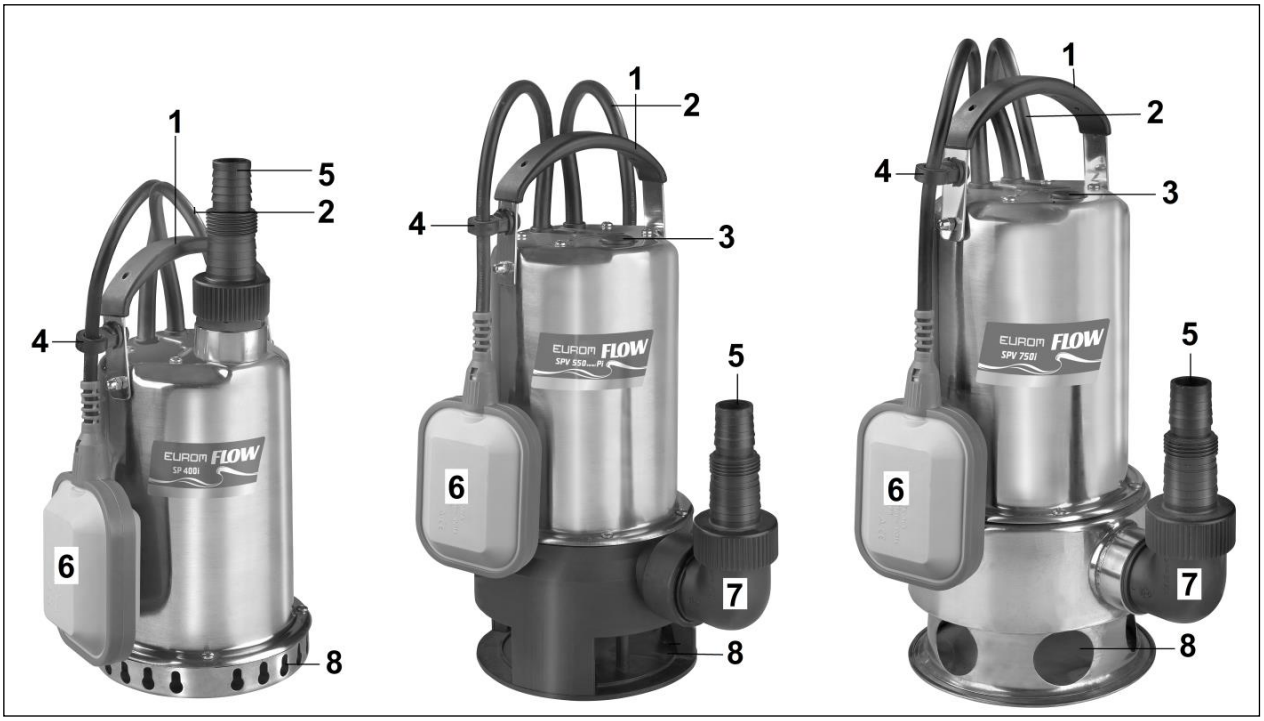
This submersible pump has been designed for private usage in or around the home and garden.
Submersible pumps are primarily used for draining water, moving water and emptying water reservoirs, cellars, boats etc., and also for temporary circulation of water.
Note: these pumps may not be used in a swimming pool!

The pumps are completely watertight and can be submerged in liquid with a maximum depth of 5 or 7 metres (see technical specifications).
The submersible pump is suitable for use with the following liquids:
Type SPi: clean water and soapy water
Type SPV and SPVi: clean and lightly soiled water and soapy water
Corrosive, lightly flammable or explosive liquids (such as petrol, diesel, paraffin, thinners etc), fats, oil, salty or contaminated water from toilets etc. cannot be pumped! Bear in mind that sand and all other abrasive and corrosive substances will increase wear and tear and impact upon the effectiveness of the pump.
The temperature of the pumped liquids must not exceed 35°C.

This pump is not suitable for continuous use, such as the continual circulation of water. This type of use will substantially shorten the pump’s life expectancy.

Description

(model may vary slightly)



1. handle
2. electrical cable with plug
3. aeration valve
4. float switch attachment
5. hose connector
6. float switch
7. curved fitting
8. suction openings

Before use

Remove all packaging material and keep out of reach of children. After removing packaging, check the appliance for damage or other signs that could indicate a fault/defect/malfunction. In case of doubt, do not use the appliance, but contact your vendor for inspection or replacement.

Hose connection

Screw the curved fitting (supplied) to the pump, with the opening upwards, as in the above photo. Now connect the hose connector to the fitting.
The hose connector narrows from 32 to 25 mm. If you are exclusively using a 32 mm hose, you can remove the remaining piece of the fitting with a saw. Attach the hose to the appropriate part of the connector with a hose clamp. The best results of pumping efficiency are achieved with a 32 mm.

Attaching the float switch

The pump is equipped with an adjustable float switch. You adjust the points at which the pump switches itself on and off by shortening or lengthening the float cable using the attachment on the handle.

You must check the following before using the pump for the first time:

- The float switch must be set so that the pump can reach the points at which it must switch itself on and off easily and without any force. In order to check this, you must place the pump in a container filled with water. Manually lift the float switch gently and then allow it to descend. You will feel when the pump switches on and off and can modify these points, if necessary, by shortening or lengthening the float cable via the catch.
- Do not make the distance between the float and the cable catch on the handle too short; the float switch needs a little space in order to run smoothly.
- When setting the float switch, ensure that it does not touch the bottom before the pump switches off. Make sure that the float cannot get caught on anything. If the float cannot transmit the 'OFF' signal, the pump will continue to work until it runs dry and burns itself out.

Locating and moving

- Make sure the pump is positioned at a stable location, particularly if you want it to work automatically.
- Ensure that the float can move around freely, particularly if it is to work automatically.
- Ensure that the suction openings are not blocked (not even partially). If the pump is positioned on a soft surface (e.g. a sand bed), place it on a tile or something similar.
- Do not use the electrical cable or float cable to lift the pump or hang it up. If you wish to locate the pump in a water source or shaft, use a rope that is attached to the handle to do so.
- SPV550 semi PI – SPV750i – SPV900i – SPV1100i: Your pump is fitted with automatic aeration, allowing air to escape when it is submerged in water. The air bubbles that appear are not a sign of a defect but are perfectly normal.

Operation

Before use, check that the values of the socket to which you wish to connect the pump correspond to those on the type plate on the pump itself (230V-50Hz) and that the socket is earthed (max. 30mAmp) and has an earth leakage circuit breaker (nominal voltage ≤30 mA). Make sure that no people present in the space to be pumped out (cellar/boat/pond etc).

Automated function

Once you have plugged the device into the socket, the pump will switch on automatically when the water exceeds the set minimum level and switch off when the set minimum level has been obtained.

This means that the pump can be left on at all times and will keep the water in a cellar or boat, for example, at the required level. Bear in mind that this pump is not designed to be used continuously; it must be switched off at regular intervals. Despite the fact that the pump works automatically, regular supervision is required in order to ascertain that it has not encountered any functional problems and that it has not been damaged (see also: overheating safeguard).
During automatic operation, the pump will turn itself off when there is still some water in your cellar/boat/pond because the automatic float switch needs space in which to switch. If you wish to pump out the remaining water, we advise you to use the pump manually in order to do so. Placing the pump at the lowest point (or in a hollow) will allow you to remove almost all of the remaining water. Make sure it does not dry out!

Manual function
If used manually, your pump will start to work when you insert the plug into the socket and you ensure that the float switch is set to 'on'. You do this by holding the float switch upright (float cable underneath). The pump will continue to work if you hold the float in this way (or fix it like this). Stop the pump from functioning as soon as liquid is no longer being pumped; the pumped liquid also cools the motor and without this cooling effect it may overheat and break down! Always supervise a pump that is working manually; drying out will lead to increased wear and tear!
If your pump has run dry it will not automatically aerate itself. Switch it off (remove the plug from the socket) and move the pump from side to side so that air can escape. Thereafter, you may use the pump as usual. You are advised to use the pump manually for short periods only. You should keep your eye on the pump at all times during manual functioning.

Overheating safeguard

Your submersible pump is equipped with an overheating safeguard. This switches the pump off automatically if the motor gets too hot. Once it has cooled down sufficiently, the pump will automatically switch on again.
There is always a cause for overheating: the fan may have become jammed, a bearing may be worn etc. etc. and if the cause is not removed, the device will overheat once again. If this process is repeated too often it may cause serious damage to your pump. Try to establish what is wrong and resolve the problem. If the pump needs to be opened up you must take it to your supplier or an accredited professional.
If there is insufficient supervision of a pump that is functioning automatically, the pump may break down despite the presence of the overheating safeguard. The user is always responsible for supervising the device!

Maintenance

Before you carry out checking or cleaning tasks on the pump you must switch it off and remove the plug from the socket.
Your submersible pump is more or less maintenance-free. The only tasks you must carry out are as follows:

- Carry out a regular visual inspection. Make sure the pump is not damaged. Check the electrical cable, the plug, the float switch and the float cable for damage too. If you discover damage, you must take the device to your supplier or an accredited professional. Never attempt to carry out repairs yourself and never open the pump!
- Regularly check that the float switch is working effectively, particularly if you have set the pump to work automatically (every 3 months).
- Regularly remove residues from the float with clean water.
- Regularly check (by putting your fingers into the suction openings) whether any dirt (fibres, residues) has accumulated around the blade. Remove it if this is the case. If you cannot do so, take the pump to your supplier or to an accredited professional to open the device and remove the residue.
  If you cannot do so, take the pump to your supplier or to an accredited professional to open the device and remove the residue.
- If you regularly use the pump at different locations, you must rinse with clean water (inside and out) after each use.
- Keep the base of the well (or the tile on which the pump is positioned) free from mud and residue.
- Ensure that the pump does not freeze. Before winter sets in, run the pump dry and store it in a frost-free location.

Defects – causes – solutions

Defects	**Causes**	**Solutions**
Pump does not start	- No electricity - Float does not switch	- Check electrical supply - Place the float in a higher position
Pump runs but does not pump water	- Inlet openings are clogged - Water drainage pipe is bent or hose is blocked - Air around the blade - Blade is jammed - Water level is too low (manual usage)	- Clean them - Straighten the hose or remove the blockage - Switch the pump off and move it from side to side. Wait until the air has escaped and switch on again - Try to remove the blockage or ask a professional to do so - Submerge the pump in deeper water

Pump does not switch off	- Float cannot sink	- Give the float more space
Insufficient water	- Inlet openings are (partially) blocked - Too little pumping capacity due to contamination and dirty water	- Clean them - Clean the pump and replace worn out parts
Pump does not start or suddenly switches off while functioning	- Thermal safeguard stops pump due to overheating - Water is too hot - Power outage - Dirt or stones in the water supply	- See: overheating safeguard - Max. water temperature 35°C - Check fuses and earth leakage - Remove dirt and stones
Pump suddenly provides less water	- Suction openings are blocked - Hose is blocked	- Clean the openings - Clean it

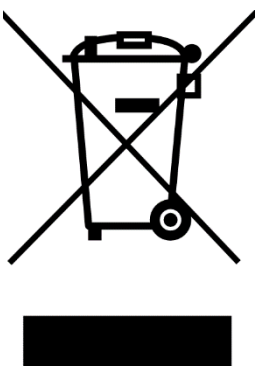
Guarantee

The submersible pump you have purchased comes with the usual guarantee which applies to production and material defects. The following damage and defects are not covered by the guarantee:

- Wear and tear and defects in relation to mechanical seals caused by drying out or the presence of specific substances and/or objects in the water.
- Blockage of the blade by foreign objects
- Transport damage
- Damage caused by unreasonable use
- Defects that unauthorised persons have attempted to resolve or which have been caused by improper repairs
- Damage due to overheating

The guarantee and liability of the supplier, importer and manufacturer will be nullified if the pump is opened by unauthorised persons or modifications or additions are made to the pump.

Removal



In the EU this symbol indicates that this product may not be disposed of as ordinary household waste. Old equipment contains valuable materials, suitable for recycling. These materials should be made suitable for reuse in order to prevent any adverse effects to health and the environment caused by unregulated waste collection. Therefore, please make sure that you bring old equipment to a designated collection point. Alternatively, contact the original supplier, who can make sure that as many of the components as possible can be recycled

CE-declaration

See page 71.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine Eurom Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert. Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden. Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieser Handleitung aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben legen Sie die Handleitung und die Verpackung bei.
Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrer Flow Tauchpumpe!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl / www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Technische Daten

Typ	**SP400i**	**SPV550 semi PI**	**SPV750i**	**SPV900i**	**SPV1100 i**
Netzspannung	230V – 50Hz				
Nennleistung	400W	550W	750W	900W	1100W
Max. Fördermenge	7500 l/u	9500 l/u	13000 l/u	14000 l/u	15500 l/u
Max. Förderhöhe	6,5m	7m	8m	9m	11m
Max. Eintauchtiefe	5m	7m	7m	5m	7m
Max. Wassertemp.	35°C				
Schlauch-anschluss	25 + 32 mm				
Schmutzwasser mit max. Korngröße	5mm	35mm	35mm	35mm	35mm
Entlüftungsventil	-	+	+	+	+
Kabel	H05RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
Kabellänge	10m	10m	10m	10m	10m
Abmessungen	22x16x31	20x16x33	24x16,5x 31	24x16,5x 31	24x16,5x 32
Gewicht	3,8 kg	5,5 kg	4,7 kg	5,2 kg	5,8 kg

Sicherheitsvorschriften

- Kontrollieren Sie vor der Benutzung Ihre neue Pumpe (inkl. Kabel und Stecker) auf sichtbare Beschädigungen. Nehmen Sie eine beschädigte Pumpe nicht in Betrieb, sondern bitten Sie Ihren Lieferanten um Austausch.
- Aus Sicherheitsgründen muss Ihre Tauchpumpe immer an eine Steckdose mit Erdung angeschlossen werden, die gemäß der Vorschriften Ihres Landes installiert ist, und Teil eines Stromkreises von meistens 16 Ampere ist und in dem ein Fehlerstrom-Schutzschalter eingebaut ist (Nennstrom ≤30 mA).
- Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme Ihre Pumpe, das Anschlusskabel, den Netzstecker und die Steckdose. Werden Beschädigungen festgestellt, dann dürfen sie nicht verwendet werden und müssen von einem autorisierten Elektrofachmann repariert werden.
- Achten Sie darauf, dass die Elektroanschlüsse immer trocken sind und trocken bleiben. Berühren Sie diese nicht mit nassen Händen.
- Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die vorhandene Netzspannung der Steckdose, an die Sie die Pumpe anschließen wollen, auch für die Pumpe geeignet ist (siehe Typenschildangaben).
- Schützen Sie das Anschlusskabel und den Netzstecker vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Reinigen Sie vor der Benutzung den Ablaufschlauch.
- Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die Förderhöhe die Pumpenleistung Ihrer Pumpe nicht übersteigt.
- Das Anschlusskabel darf nicht zum Befestigen, Absenken oder Transportieren/Umpositionieren der Pumpe verwendet werden. Dazu sollten Sie ein Seil am Tragegriff befestigen. Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel, sondern am Steckergehäuse aus der Steckdose!
- Nach dem Pumpen von Wasser, dem zum Beispiel Chlor beigefügt war oder das bestimmte Sedimente enthielt, müssen Sie die Pumpe mit klarem Wasser durchspülen. Es ist zu berücksichtigen, dass Sand und andere schmirgelnde und ätzende Stoffe zu schnellerem Verschleiß und einer Leistungsminderung der Pumpe führen.
- Vermeiden Sie den Betrieb der Pumpe, wenn diese aus welchem Grund auch immer das Wasser nicht abtransportieren kann: Verstopfter Abfluss, zu hohe Förderhöhe, usw. Dies führt zu Beschädigungen der Pumpe!

- Die Pumpe darf keinesfalls betrieben werden, wenn sich Personen in dem auszupumpenden Objekt befinden. Es ist grundsätzlich verboten, diese Pumpe in einem Schwimmbecken zu betreiben.
- Trockenlauf der Pumpe erhöht den Verschleiß und führt zu Überhitzung. Vermeiden Sie daher grundsätzlich den Betrieb der Pumpe bei Ausbleiben der Förderflüssigkeit und schalten Sie in solch einem Fall die Pumpe sofort aus.
- Bevor Sie Inspektions- oder Reinigungsarbeiten an Ihrer Pumpe durchführen, ist das Gerät unbedingt vom Netz zu trennen (Netzstecker aus der Steckdose ziehen).
- Um Verletzungen zu vermeiden, greifen Sie niemals in die Ansaugöffnung der Pumpe, wenn der Netzstecker in der Steckdose steckt!
- Achten Sie auf sorgfältige Aufsicht, wenn das Gerät in der Anwesenheit von Kindern oder handlungsunfähigen Personen oder Haustieren benutzt wird. Dieses Gerät ist nicht geeignet, um durch Kinder oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder durch Personen ohne Wissen oder Erfahrung mit diesem Gerät bedient zu werden, auch nicht unter Aufsicht oder nach Unterweisung durch eine Person, die für die Sicherheit der oben genannten Personen verantwortlich ist.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen sie diese niemals mit dem Gerät allein. Berücksichtigen Sie bei der Wahl eines Standorts für das Gerät, dass dieser für Kinder nicht zugänglich ist. Achten Sie darauf, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reparieren Sie die Pumpe, das Kabel und/oder den Netzstecker niemals selbst, sondern überlassen Sie dies einem autorisierten Fachmann. Der Importeur und Hersteller haftet nicht für unsachgemäß durchgeführte Reparaturen und/oder Änderungen an der Pumpe. Durch derartige Eingriffe erlischt jeglicher Garantieanspruch.

Wofür ist diese pumpe bestimmt?

Diese Tauchpumpe ist für die private Benutzung in Haus und Garten bestimmt. Tauchpumpen sind vorwiegend zum Entwässern, zum Umpumpen von Wasser, zum Auspumpen von Behältern, Kellern usw., zur Wasserentnahme aus Brunnen und Schächten, zum Entwässern von Booten und Yachten, sowie zur zeitlich begrenzten Wasserumwälzung bestimmt.

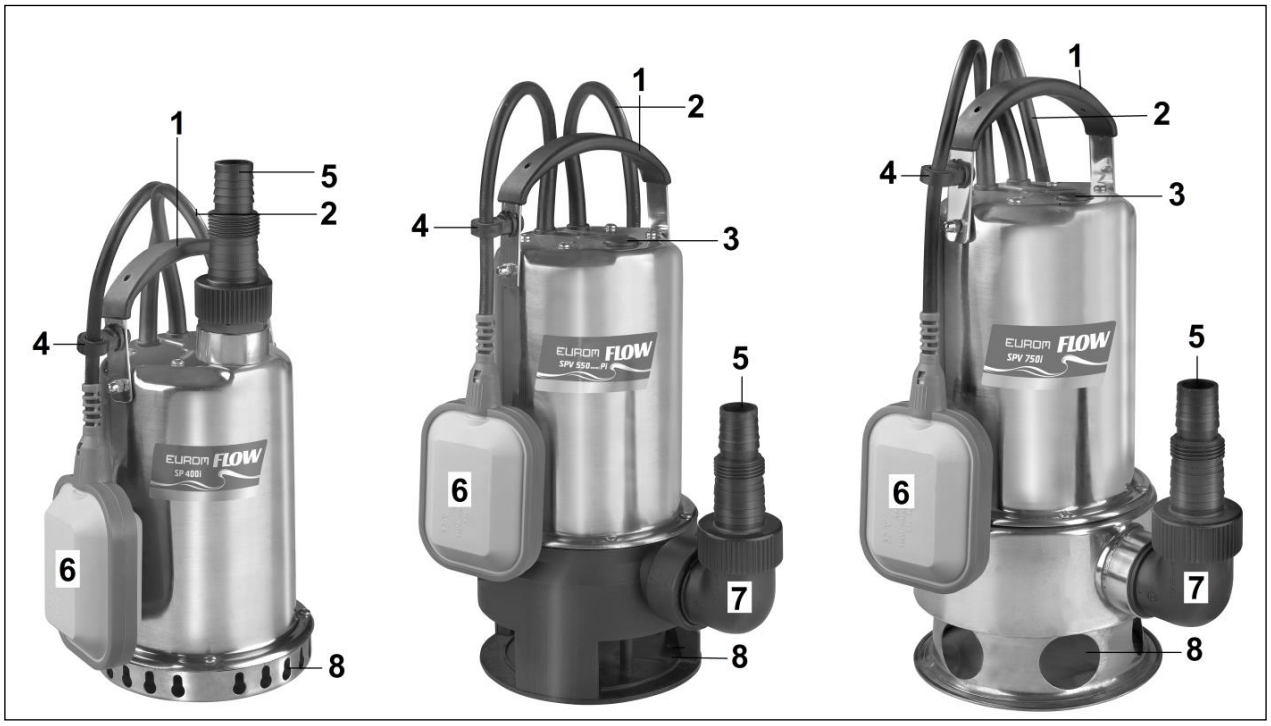
Achtung: Diese Pumpen dürfen nicht in einem Schwimmbecken betrieben werden.

Die Pumpen sind vollkommen wasserdicht und können bis zu max. 5 oder 7 Meter in das Fördermedium eingetaucht werden (siehe technische Daten).
Die Tauchpumpe ist für die folgenden Fördermedien geeignet:
Typ SPi: Sauberes Wasser und Waschlaugen
Typ SPV und SPVi: Sauberes und leicht verschmutztes Wasser und Waschlaugen
Ätzende, leicht brennbare oder explosive Stoffe (wie Benzin, Diesel, Petroleum, Nitroverdünner usw.), Fette, Öle, Salzwasser oder Abwasser aus Klosettanlagen usw. dürfen nicht gefördert werden. Es ist zu berücksichtigen, dass Sand und andere schmirgelnde und ätzende Stoffe zu schnellerem Verschleiß und Leistungsminderung der Pumpe führen. Die Temperatur der Förderflüssigkeit darf 35°C nicht überschreiten.

Diese Pumpe ist nicht für den Langzeitbetrieb (wie Dauerbetrieb zur Wasserumwälzung) geeignet. Bei dieser Betriebsart wird die Lebensdauer der Pumpe beträchtlich verkürzt.

Bezeichnung

(Modell kann leicht variieren)



1. Tragegriff
2. Anschlusskabel mit Netzstecker
3. Entlüftungsventil
4. Befestigung Schwimmerschalter
5. Schlauchanschluss
6. Schwimmerschalter
7. Gebogenes Verbindungsstück
8. Ansaugöffnung

Inbetriebnahme

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und halten Sie es außer Reichweite von Kindern. Kontrollieren Sie nach dem Entfernen der Verpackung, ob das Gerät Beschädigungen oder Anzeichen von Fehlern/Defekten/Störungen aufweist. Benutzen Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht, sondern wenden Sie sich zur Kontrolle/Austausch an Ihren Lieferanten.

Schlauchanschluss

Schrauben Sie das mitgelieferte gebogene Verbindungsstück auf die Pumpe, mit der Öffnung nach oben (wie in der Abbildung oben). Schließen Sie nun den Schlauchanschluss auf das Verbindungsstück an.
Der Schlauchanschluss hat eine Reduzierung von 32 auf 25 mm. Wenn Sie ausschließlich einen Schlauch von 32 mm verwenden, können Sie den nicht benötigten schmäleren Teil des Verbindungsstückes mit einer Säge einkürzen. Befestigen Sie schließlich den Schlauch mit einer Schlauchschelle auf den passenden Teil des Anschlusses.
Die besten Pumpergebnisse erreichen Sie mit einem Schlauch von 32mm.

Befestigung Schwimmerschalter

Die Pumpe ist mit einem einstellbaren Schwimmerschalter ausgerüstet. Durch Einkürzen oder Verlängern des Schwimmerschalterkabels mit Hilfe des Befestigungsteils am Tragegriff passen Sie die Ein- und Ausschalthöhe der Pumpe an.
Vor Inbetriebnahme der Pumpe müssen Sie Folgendes überprüfen:

- Der Schwimmerschalter ist so einzustellen, dass der Schwimmer die Ein- und Ausschalthöhe mühelos erreichen kann. Um die Funktion des Schwimmers zu kontrollieren, stellen Sie die Pumpe in einen mit Wasser gefüllten Behälter. Schwimmerschalter vorsichtig mit der Hand anheben und senken. Jetzt fühlen Sie, wann die Pumpe ein- und ausschaltet und können eventuell die Ein- und Ausschalthöhe etwas anpassen, indem Sie das Schwimmerkabel im Befestigungsteil verschieben und die Kabellänge etwas kürzer oder etwas länger wählen.
- Wählen Sie den Abstand zwischen Schwimmer und Befestigung auf dem Tragegriff nicht zu kurz. Der Schwimmerschalter muss sich frei bewegen können, um einwandfrei funktionieren zu können.
- Wenn Sie den Schwimmerschalter einstellen, achten Sie dann darauf, dass er nicht den Boden berührt, bevor sich die Pumpe ausschaltet. Vermeiden Sie, dass sich der Schwimmer irgendwo „verhaken" kann. Wenn der Schwimmer nicht das Zeichen "AUS" geben kann, wird die Pumpe weiterpumpen und letztendlich trockenlaufen und abbrennen.

Aufstellen und Umpositionieren

- Stellen Sie die Pumpe standsicher auf, vor allem im Automatikbetrieb.
- Achten Sie insbesondere im Automatikbetrieb darauf, dass sich der Schwimmer frei bewegen kann.

- Achten Sie darauf, dass die Ansaugöffnungen nicht blockiert werden (auch nicht teilweise). Stellen Sie die Pumpe z. B. auf eine Terrassenplatte oder einen Ziegelstein, wenn sie auf einem weichen (z.B. sandigen) Untergrund steht.
- Verwenden Sie das Kabel und den Schwimmerschalter nie zum Anheben oder Aufhängen der Pumpe. Wenn Sie die Pumpe in einen Brunnen oder Schacht absenken wollen, dann verwenden Sie ein Seil, das Sie am Tragegriff befestigen.
- SPV550 semi PI – SPV750i – SPV900i – SPV1100i: Ihre Pumpe ist mit einer automatischen Entlüftungsvorrichtung ausgerüstet, wodurch die Luft in der Pumpe entweicht, wenn sie ins Wasser eingetaucht wird. Die Luftblasen, die Sie dann sehen, sind normal und weisen nicht auf einen Defekt der Pumpe hin.

Funktionsweise

Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Daten des Stromnetzes der Steckdose, an die Sie die Pumpe anschließen möchten, mit den Angaben auf dem Typenschild der Pumpe (230 V – 50 Hz) übereinstimmen und ob die Steckdose geerdet ist (max. 30 mA) und in dem ein Fehlerstrom-Schutzschalter eingebaut ist (Nennstrom ≤30 mA). Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen im auszupumpenden Raum (Keller/Boot/Teich, usw.) befinden.

Automatikbetrieb

Sobald Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken, schaltet sich die Pumpe automatisch ein, wenn die Wasserhöhe die eingestellte minimale Einschalthöhe überschritten hat und sie schaltet sich automatisch aus, wenn sie die eingestellte minimale Ausschalthöhe erreicht hat. Auf diese Art und Weise kann die Pumpe ständig in Betrieb sein und wird sie den Wasserstand beispielsweise im Keller oder Boot auf dem gewünschten Niveau halten. Beachten Sie jedoch, dass diese Pumpe nicht für Dauerbetrieb ausgelegt ist und daher regelmäßig ausgeschaltet werden muss. Auch eine automatisch arbeitende Pumpe darf nicht längere Zeit unbeaufsichtigt betrieben werden, damit sichergestellt wird, dass sie problemlos funktioniert und keine Schäden und dergleichen aufgetreten sind. (Siehe auch Überhitzungsschutz).
Beim automatischen Betrieb wird die Pumpe abschalten, obwohl noch relativ viel Wasser in Ihrem Keller/Boot/Teich usw. verblieben ist, weil der automatische Schwimmerschalter Platz zum Umschalten braucht. Wenn Sie auch das restliche Wasser herauspumpen möchten, empfehlen wir Ihnen, dann auf den manuellen Betrieb umzuschalten. Wenn Sie die Pumpe auf den niedrigsten Punkt (oder in eine Rille) stellen, erreichen Sie die minimale Restwasserhöhe. Achten Sie jedoch auf die Trockenlaufgefahr!

Manueller Betrieb

Beim manuellen Betrieb beginnt der Pumpvorgang sobald Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken und wenn Sie den Schwimmerschalter von Hand in die Position „in Betrieb" gebracht haben. Dies erzielen Sie, indem Sie den Schwimmerschalter senkrecht nach oben halten (mit dem Schwimmerkabel nach

unten). Wenn Sie den Schwimmer so festhalten (oder befestigen), wird die Pumpe ständig in Betrieb bleiben. Nach Ausbleiben der Förderflüssigkeit muss die Pumpe umgehend abgeschaltet werden. Die Förderflüssigkeit kühlt gleichzeitig den Motor, der ohne Kühlung überhitzen und kaputt gehen kann. Die Pumpe muss im manuellen Betrieb daher ständig beobachtet werden; Trockenlaufen führt zu erhöhtem Verschleiß! Wenn Ihre Pumpe doch kurz trocken gelaufen ist, entlüftet sie nicht automatisch. Schalten Sie die Pumpe ab (Netzstecker aus der Steckdose ziehen) und bewegen Sie die Pumpe ein wenig hin und her, damit die Luft entweichen kann. Anschließend können Sie die Pumpe wieder wie gewohnt einsetzen. Der manuelle Betrieb wird ausschließlich für kurze Tätigkeiten empfohlen, wobei Sie die Pumpe ständig beobachten sollten.

Überhitzungsschutz

Ihre Tauchpumpe ist mit einem Überhitzungsschutz ausgerüstet. Dieser schaltet die Pumpe automatisch aus, wenn der Motor zu heiß wird. Nach ausreichender Abkühlung läuft die Pumpe auch wieder automatisch an. Überhitzung hat allerdings immer eine Ursache: Schaufel kann festgelaufen sein, ein Lager kann abgenutzt sein usw. Wenn die Ursache nicht behoben werden kann, wird die Überhitzung erneut auftreten und wenn sich dieser Prozess zu oft wiederholt, führt dies zu ernsthaften Schäden an Ihrer Pumpe. Versuchen Sie daher den Fehler festzustellen und zu beheben. Muss dazu die Pumpe geöffnet werden, sollten Sie sich grundsätzlich an Ihren Händler oder an einen autorisierten Fachmann wenden. Wird eine automatisch arbeitende Pumpe nicht oft genug beaufsichtigt, kann die Pumpe trotz Überhitzungsschutz kaputt gehen. Die Verantwortung der Beaufsichtigung obliegt immer dem Benutzer!

Wartung

Bevor Sie Inspektions- oder Reinigungsarbeiten an Ihrer Pumpe durchführen, ist das Gerät unbedingt vom Netz zu trennen (ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen).
Ihre Tauchpumpe ist nahezu wartungsfrei. Das einzige, was Sie noch machen müssen, ist Folgendes:

- Führen Sie regelmäßig eine Sichtprüfung durch. Ist die Pumpe nicht beschädigt? Sind auch Anschlusskabel, Netzstecker und Schwimmerschalter mit Schwimmerkabel unbeschädigt? Sollten Sie Beschädigungen feststellen, müssen Sie sich an Ihren Händler oder an einen autorisierten Fachmann wenden. Versuchen Sie niemals selbst Reparaturen durchzuführen und öffnen Sie die Pumpe auch nicht selbst!
- Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen den Schwimmerschalter auf seine Funktion, besonders dann, wenn Sie die Pumpe für Automatikbetrieb installiert haben (jeder 3 Monate).
- Entfernen Sie regelmäßig mit klarem Wasser den Belag auf dem Schwimmer.
- Prüfen Sie regelmäßig (mit Finger in Ansaugöffnungen), ob sich kein Schmutz (Fasern, Rückstände) rund um die Schaufel angesammelt hat. Eventuellen

Schmutz entfernen. Gelingt es Ihnen nicht, den Schmutz zu entfernen, dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen autorisierten Fachmann und lassen Sie die Pumpe öffnen und den Schmutz entfernen.

- Gelingt es Ihnen nicht, den Schmutz zu entfernen, dann wenden Sie sich an Ihren Händler oder an einen autorisierten Fachmann und lassen Sie die Pumpe öffnen und den Schmutz entfernen.
- Benutzen Sie die Pumpe regelmäßig an verschiedenen Orten, dann muss sie nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser durch- und abgespült werden.
- Der Boden des Brunnens oder Schachtes (oder die Platte oder der Ziegel, worauf die Pumpe steht) muss frei von Schlamm und Ablagerungen sein.
- Achten Sie darauf, dass die Pumpe nicht einfriert. Vor dem Winter sollten Sie die Pumpe vollständig entleeren und an einem frostsicheren Ort lagern.

Störungen – Ursache – Abhilfe

Störung	**Ursache**	**Abhilfe**
Pumpe startet nicht	- Keine Stromversorgung	- Überprüfen Sie die Stromversorgung
	- Schwimmer schaltet nicht	- Bringen Sie den Schwimmer in eine höhere Position.
Pumpe läuft, aber fördert nicht	- Einlassöffnungen sind verstopft	- Einlassöffnungen reinigen
	- Geknickter Ablaufschlauch oder Schlauch ist verstopft	- Knick im Schlauch beheben oder Verstopfung entfernen.
	- Luft im Bereich der Laufradschaufel	- Pumpe ausschalten und hin und her bewegen. Warten, bis Luft entwichen ist und erneut starten
	- Laufradschaufel blockiert	- Versuchen Sie die Blockade zu entfernen oder wenden Sie sich an einen Fachmann.
	- Wasserniveau ist zu niedrig (manueller Betrieb)	- Pumpe tiefer in das Wasser eintauchen.
Pumpe schaltet nicht ab	- Schwimmer kann nicht absinken	- Schwimmer braucht mehr Platz
Zu wenig Wasser	- Einlassöffnungen sind (teilweise) verstopft	- Einlassöffnungen reinigen
	- Pumpenleistung zu gering durch Schmutz und sandiges Wasser	- Pumpe reinigen und abgenutzte Teile ersetzen.
Pumpe startet nicht oder bleibt während des Betriebes plötzlich	- Thermische Motorschutz hat Pumpe wegen Überhitzung ausgeschaltet	- Siehe Überhitzungsschutz

stehen	- Das Wasser ist zu warm - Stromausfall - Schmutz oder Steinchen in der Wasserzufluss	- Max. Wassertemperatur 35°C - Sicherungen und Fehlerstrom-schutzschalter überprüfen - Schmutz und Steinchen entfernen
Pumpe fördert plötz-lich weniger Wasser	- Saugöffnungen sind blockiert - Schlauch ist blockiert	- Saugöffnungen reinigen - Sauber machen

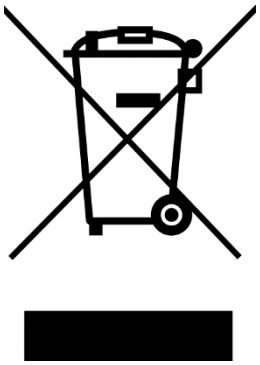
Garantie

Auf die von Ihnen erworbene Tauchpumpe wird die übliche Garantie auf Material- und Fabrikationsfehler gewährt.
Die folgenden Schäden und Störungen sind von der Garantie ausgenommen:

- Verschleiß und Defekte rotierender mechanischer Dichtungen, verursacht durch Trockenlaufen oder Vorhandensein bestimmter Stoffe und/oder Fremdkörper im Wasser.
- Blockade des Schaufelrades durch Fremdkörper
- Transportschaden
- Beschädigungen, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind
- Störungen, die Unbefugte vergebens zu beheben versucht haben oder die durch eine unsachgemäße Reparatur verursacht wurden
- Schaden durch Überhitzung

Durch das Öffnen der Pumpe durch Unbefugte sowie durch Veränderungen an der Pumpe erlöschen jeglicher Garantie- und Haftungsansprüche gegenüber dem Händler, Importeur und Hersteller.

Entsorgung



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle Stoffe, die verwertet werden können und müssen, um die Umwelt und die Gesundheit der Menschen nicht durch eine unkontrollierte Müllsammlung zu schädigen. Bringen Sie Altgeräte daher zu einer dafür vorgesehenen Deponie oder wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Diese können dafür sorgen, dass möglichst viele Teile des Geräts wiederverwendet werden.

CE-Deklaration

Sehe Seite 71.

Merci

Nous vous remercions d'avoir choisi une appareil. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction. Pour que vous profitiez au maximum de votre panel, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage ! Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage: celui-ci apporte la meilleure protection de votre chauffage pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre Flow pompes submersible !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl / www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Informations techniques

Type	**SP400i**	**SPV550 semi PI**	**SPV750i**	**SPV900i**	**SPV1100 i**
Tension de raccordement	230V – 50Hz				
Puiss. absorbée	400W	550W	750W	900W	1100W
Capacité maxi.	7500 l/u	9500 l/u	13000 l/u	14000 l/u	15500 l/u
Hauteur d'asp. maxi.	6,5m	7m	8m	9m	11m
Prof. d'immersion maxi.	5m	7m	7m	5m	7m
Temp. d'eau maxi.	35°C				
Raccord. tuyau	25 + 32 mm				
Pass. maxi. des impuretés	5mm	35mm	35mm	35mm	35mm
Valve de purge	-	+	+	+	+
Câble	H05RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
Longueur de câble	10m	10	10m	10m	10m
Dimensions	22x16 x31	20x16x33	24x16,5x 31	24x16,5x 31	24x16,5x 32
Poids	3,8 kg	5,5 kg	4,7 kg	5,2 kg	5,8 kg

Consignes de sécurité

- Avant utilisation, contrôlez votre nouvelle pompe (y compris le cordon et la fiche) quant à la présence de dommages visibles. Ne mettez pas en service une pompe endommagée, mais apportez-la à votre fournisseur en vue d'un remplacement.
- Pour des raisons de sécurité, la pompe immergée doit toujours être raccordée à une prise à la terre, laquelle doit être installée selon les règlements nationaux, et faire partie d'une installation électrique protégée par fusible d'au maximum 16 Amp et équipée d'un disjoncteur de fuite de terre (courant nominale ≤30 mA).
- Vérifiez la pompe, le câble électrique, la fiche et la prise avant chaque utilisation. Si vous constatez des dommages, n'utilisez pas la pompe, mais faites-la réparer par un électricien renommé.
- Assurez-vous que les raccords électriques sont, et restent, au sec à tout moment. Ne les touchez pas avec les mains mouillées
- Avant utilisation, vérifiez si la prise électrique sur laquelle vous souhaitez raccorder la pompe convient à celle-ci (voir la plaque signalétique).
- Protégez le câble électrique et la fiche contre la chaleur, l'huile et les objets tranchants.
- Avant l'utilisation, nettoyez le tuyau d'évacuation.
- Avant l'utilisation, vérifiez si la hauteur d'aspiration ne dépasse pas la capacité de votre pompe.
- N'utilisez pas le câble électrique pour suspendre, descendre ou déplacer la pompe. Pour cela, fixez éventuellement une corde à la poignée. Ne tirez pas sur la fiche pour débrancher le câble de la prise, mais saisissez la fiche à la main !
- Après avoir pompé de l'eau contenant, par ex. du chlore, ou contenant des corps solides, vous devez rincer la pompe et les tuyaux à l'eau claire. N'oubliez pas que le sable et les substances abrasives et corrosives accélèrent l'usure et influent sur la capacité de la pompe.
- Évitez de faire fonctionner la pompe si, pour quelque raison que ce soit, elle ne peut évacuer l'eau : évacuation bouchée, hauteur de refoulement trop élevée, etc. Cela endommage la pompe !
- N'utilisez pas la pompe lorsque des personnes se trouvent dans l'objet à vider. Il est formellement interdit d'utiliser cette pompe dans une piscine.

- Le fonctionnement à vide accélère l'usure et cause une surchauffe de la pompe. Évitez donc à tout moment de faire fonctionner la pompe s'il n'y a plus d'eau.
  Arrêtez-la immédiatement dès que cela arrive.
- Avant toute vérification ou nettoyage de la pompe, vous devez l'arrêter par débrancher de la prise électrique.
- Pour éviter tout risque de blessure, n'introduisez en aucun cas les doigts dans l'ouverture d'aspiration de la pompe si celle-ci est sous tension.
- Exercez une surveillance étroite lorsque cet appareil est utilisé en présence d'enfants, de personnes incompétentes ou d'animaux domestiques. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience ou de connaissance, même si une surveillance est assurée ou que des instructions ont été données sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité
- Tenez l'appareil hors de portée d'enfants et ne les laissez jamais seuls avec l'appareil. Lorsque vous choisissez l'endroit où l'appareil sera placé, tenez compte du fait que cet endroit doit rester inaccessible à des enfants. Assurez-vous qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne réparez jamais la pompe, le câble et/ou la fiche vous-même, mais confiez-la à un professionnel. L'importateur et le fabricant n'acceptent aucune responsabilité pour des réparations effectuées par une personne incompétente, ni en cas de modifications à la pompe. De telles interventions annulent également la garantie.

Pour quel usage est conçue la pompe ?

Cette pompe immergée a été conçue pour un usage privé dans et autour de la maison et du jardin.
Les pompes immergées sont utilisées principalement pour évacuer de l'eau, pour le transvasement de l'eau, pour vider des réservoirs d'eau, des caves, etc., le pompage d'eau dans des sources et puits, le vidage de bateaux et de yachts, ainsi que pour la circulation temporaire d'eau.

Attention : ces pompes ne doivent pas être utilisées dans une piscine !

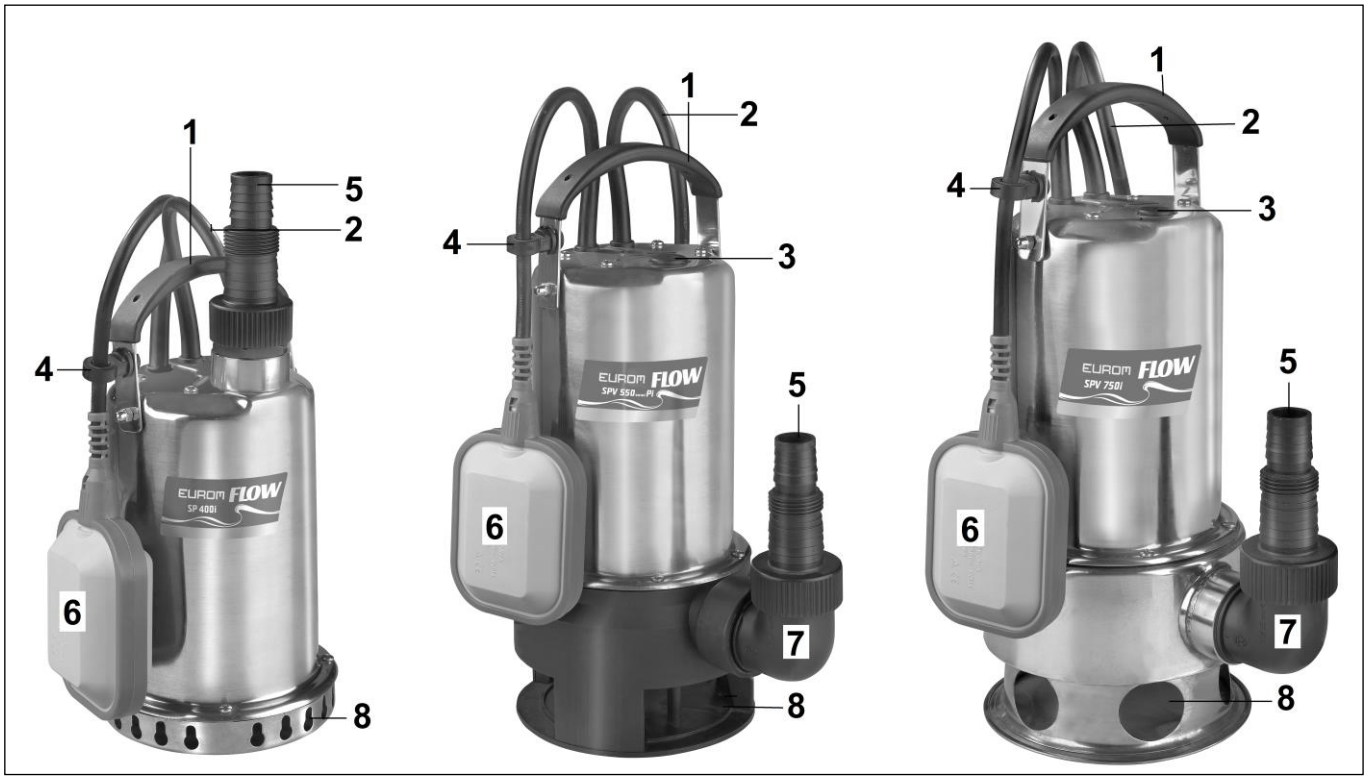
Les pompes sont entièrement étanches et peuvent être immergées dans un liquide jusqu'à une profondeur maximum de 5 ou 7 mètres (voir les informations techniques).

La pompe immergée convient aux liquides suivants:
Type Spi: eau claire et eau savonneuse.
Type SPV et SPVi: eaux claires et légèrement sales et eau savonneuse.
Il est interdit de pomper des liquides corrosifs, légèrement inflammables ou explosifs (comme l'essence, le diesel, le pétrole, les solvants, etc.), des graisses, huiles, des eaux salées ou usées provenant des toilettes etc. ! N'oubliez pas que le sable et les substances abrasives et corrosives accélèrent l'usure et influent sur la capacité de la pompe.
La température du liquide à pomper ne doit pas dépasser 35°C.

Cette pompe ne convient pas à un usage permanent, comme la circulation permanente d'eau. Ce type d'utilisation réduira considérablement la durée de vie de la pompe.

Description

(le modèle peut varier légèrement)



1. Poignée
2. Câble électrique avec fiche
3. Valve de purge
4. Pince-câble du flotteur
5. Raccord du tuyau
6. Commutateur à flotteur
7. Raccord coudé
8. Orifice d'aspiration

Avant d’utiliser la pompe

Enlevez la totalité de l’emballage et tenez-le hors de portée des enfants. Après avoir enlevé l’emballage, contrôlez si l’appareil ne présente pas de dommages ou de signes pouvant indiquer tout vice/défaut/panne. En cas de doute, n’utilisez pas l’appareil, mais adressez-vous à votre fournisseur en vue d’un contrôle/remplacement.

Raccord de tuyau

Vissez le raccord coudé fourni sur la pompe, ouverture vers le haut, comme sur la photo ci-dessus. Vissez le raccord de tuyau sur le raccord coudé.
Le raccord de tuyau a un rétrécissement de 32 à 25 mm; si vous utilisez uniquement un tuyau de 32 mm, vous pouvez supprimer la partie plus petite avec une petite scie. Fixez enfin le tuyau sur la partie appropriée du raccord, en utilisant un collier de serrage.
Les meilleurs résultats de pompage sont obtenus en utilisant un tuyau de 32 mm.

Fixation du commutateur à flotteur

La pompe est équipée d’un commutateur à flotteur réglable. En raccourcissant ou en rallongeant le câble du commutateur à flotteur au niveau du pince-câble sur la poignée, vous réglez les moments de mise en marche et d’arrêt de la pompe.
Avant de mettre la pompe en service, vous devez vérifier les points suivants :

- Le commutateur à flotteur doit être réglé de manière à ce que la pompe puisse atteindre facilement et sans forcer les points de mise en marche et d’arrêt. Pour vérifier ce point, posez la pompe dans un fût rempli d’eau. Soulevez délicatement le commutateur à flotteur, puis faites-le descendre. Vous pouvez sentir à quel moment il se met en marche et s’arrête, et vous pouvez si nécessaire raccourcir ou rallonger le tuyau du flotteur au niveau du pince-câble.
- Ne raccourcissez pas trop la distance entre le flotteur et le pince-câble sur la poignée. Le commutateur à flotteur a besoin d’un peu d’espace pour pouvoir fonctionner avec souplesse.
- Lors du réglage du commutateur à flotteur, assurez-vous que celui-ci ne touche pas le fond avant d’arrêter la pompe. Évitez également que la pompe reste coincée quelque part. Si le commutateur à flotteur ne peut transmettre le signal « ARRÊT », la pompe continuera à fonctionner et finira à vide et brûlera.

Mise en place et déplacement

- La pompe doit être posée de manière stable, surtout en fonctionnement automatique.
- Assurez-vous de la liberté de mouvement du commutateur à flotteur, surtout en fonctionnement automatique ; un arbre possible doit être au moins 40x40x50 cm!
- Assurez-vous que les orifices d’aspiration ne sont pas obstrués (même partiellement). si vous devez poser la pompe sur un fond instable (par ex. sablonneux), posez-la sur un carreau, par exemple.

- N’utilisez pas le câble électrique ou le câble du commutateur à flotteur pour soulever la pompe ou pour la suspendre. Si vous souhaitez descendre la pompe dans une source ou un puits par exemple, utilisez une corde que vous attachez sur la poignée.
- SPV550 semi PI – SPV750i – SPV900i – SPV1100i: Votre pompe est équipée d’une purge automatique, qui laisse échapper l’air contenu dans la pompe lors de son immersion. Les bulles d’air qui apparaissent sont normales et ne signalent en aucun cas un défaut ou une panne.

Fonctionnement

Avant l’utilisation, vérifiez les valeurs de la prise électrique sur laquelle vous souhaitez raccorder la pompe. Elles doivent correspondre à celles de la plaque signalétique sur la pompe (230 V-50 Hz) et également si la prise comporte une mise à la terre (maxi. 30 mAmp) et équipée d’un disjoncteur de fuite de terre (courant nominale ≤30 mA). Assurez-vous que personne ne se trouve dans le local à vider (cave/bateau/plan d’eau, etc.).

Fonctionnement automatique
Dès que vous branchez la fiche dans la prise électrique, la pompe se met en marche automatiquement lorsque l’eau arrive au-dessus du niveau minimum réglé, et s’arrête dès que le niveau minimum réglé est atteint.
De cette manière, la pompe peut rester en place en permanence et elle gardera le niveau d’eau dans une cave ou un bateau à celui souhaité. N’oubliez pas que cette pompe n’a pas été conçue pour fonctionner en continu, elle doit s’arrêter régulièrement.
Malgré le fait que la pompe peut fonctionner en continu, il convient de vérifier régulièrement qu’il n’y a pas de problèmes lors de son fonctionnement, qu’elle ne s’est pas endommagée, etc. (voir également : protection contre la surcharge).
En cas de fonctionnement automatique, la pompe s’arrêtera quand votre cave/bateau/plan d’eau etc. contient encore pas mal d’eau, car le commutateur à flotteur automatique a besoin d’espace pour commuter. Si vous souhaitez pomper l’eau qui reste, nous vous conseillons de passer en fonctionnement manuel. En posant la pompe au point le plus bas (ou dans un creux) vous pompez le maximum de l’eau restante. Faites cependant attention au fonctionnement à vide !

Fonctionnement manuel
Dans le cas du fonctionnement manuel, votre pompe se mettra en marche lorsque vous branchez la fiche dans une prise et que vous mettez le commutateur à flotteur manuellement en position « fonctionnement ». Pour ce faire, vous devez tenir le commutateur à flotteur droit (câble en dessous). Si vous tenez (ou fixez) le commutateur à flotteur de cette manière, la pompe continuera à fonctionner. Interrompez cependant le fonctionnement immédiatement lorsqu’elle ne pompe plus de liquide : le liquide pompé refroidit également le moteur. Sans ce refroidissement, le moteur peut surchauffer et s’abîmer ! En cas de fonctionnement

manuel, gardez donc un œil sur la pompe, le fonctionnement à vide favorise également une usure plus importante.
Si votre pompe a fonctionné un instant à vide, elle ne se purge pas automatiquement. Débranchez-la (enlevez la fiche de la prise), et faites des mouvements avec la pompe afin de laisser échapper l'air. Vous pouvez à nouveau utiliser la pompe normalement. Le fonctionnement manuel n'est conseillé que pour des interventions brèves où vous gardez un œil permanent sur elle.

Protection contre la surcharge

Votre pompe immergée est équipée d'une protection contre la surcharge. Cette protection arrête automatiquement la pompe lorsque le moteur devient trop chaud. Une fois suffisamment refroidie, la pompe se remettra automatiquement en marche.
Cependant, une surcharge a toujours une cause : le blocage de l'hélice, l'usure d'un des roulements, etc. Si vous ne supprimez pas la cause, la surchauffe se manifestera à nouveau. De plus, si elle se répète trop souvent, elle peut causer d'importants dégâts à votre pompe. Essayez donc de déterminer d'où vient le problème, et trouvez une solution. Si, pour cela, la pompe doit être ouverte, vous devez vous adresser à votre fournisseur ou à un professionnel reconnu.
Si une pompe en fonctionnement automatique n'est pas suffisamment vérifiée, elle peut donc s'abîmer malgré la surchauffe. La responsabilité de la surveillance repose à tout moment sur l'utilisateur !

Entretien

Avant toute vérification ou nettoyage de la pompe, vous devez l'arrêter et le débrancher de la prise électrique.
Votre pompe immergée ne nécessite pratiquement aucun entretien. Tout ce que vous avez à faire est :

- D'effectuer une inspection visuelle. La pompe est-elle abîmée ? Et le câble électrique, la fiche, ou le commutateur à flotteur et son câble ? Si vous constatez des dommages, vous devez vous adresser à votre fournisseur ou à un professionnel reconnu. N'essayez jamais d'effectuer vous-même des réparations, n'ouvrez pas la pompe vous-même !
- Vérifiez régulièrement le fonctionnement du commutateur à flotteur, surtout si la pompe est installée en fonctionnement automatique (tous les trois mois).
- Éliminez régulièrement les dépôts sur le flotteur à l'eau claire.
- Vérifiez régulièrement (avec vos doigts sur les orifices d'aspiration) l'accumulation de crasses (fibres, restes) autour de l'hélice. Si c'est le cas, éliminez-les. Si vous n'y parvenez pas, adressez-vous à votre fournisseur ou à un professionnel reconnu pour qu'il ouvre la pompe et élimine les crasses.
- Si vous utilisez la pompe régulièrement à différents endroits, elle doit être rincée à l'eau claire après chaque utilisation.
- Maintenez le fond du puits (ou le carreau sur lequel pose la pompe) exempt de boue et de dépôts.

- Assurez-vous que la pompe ne gèle pas. Purgez-la complètement à l'entrée en hiver, puis rangez-la dans un endroit hors gel.

Pannes - cause – remède

Panne	Cause	Remède
La pompe ne démarre pas	- Pas de courant - Le flotteur ne commute pas	- Vérifiez l'alimentation électrique - Mettez le flotteur à une position plus haute
La pompe fonctionne mais ne pompe pas d'eau	- Les orifices d'aspiration sont - Le tuyau d'évacuation est bouché, ou coudé - De l'air autour de l'hélice - L'hélice est bloquée - Le niveau d'eau est trop bas (fonctionnement manuel)	- Nettoyez les orifices - Redressez le tuyau ou éliminez l'obstruction - Éteignez la pompe et bougez-la un peu Attendez que l'air s'échappe et essayez à nouveau - Essayez de supprimer ce qui le bloque - Immergez la pompe plus profondément
La pompe ne s'arrête pas	- Le flotteur ne peut pas descendre	- Donnez de l'espace au flotteur
Insuffisance d'eau	- Les orifices d'aspiration sont bouchés (partiellement) - Capacité de pompage réduite à cause d'une eau sale et sablonneuse	- Nettoyez les orifices - Nettoyez la pompe et faites remplacer les pièces usées
La pompe ne démarre pas ou s'arrête soudainement pendant son fonctionnement	- La protection thermique arrête la pompe à cause d'une surchauffe - L'eau est trop chaude - Coupure de courant - Crasses ou cailloux dans l'arrivée d'eau	- (Voir : protection contre la surcharge) - Température maxi. de l'eau : 35 °C - Vérifiez les fusibles et une éventuelle fuite de terre - Éliminez la crasse et les cailloux
La pompe donne soudainement moins d'eau	- Les orifices d'aspiration sont bloqués - Tuyau est bloqué	- Nettoyez les orifices - Nettoyez

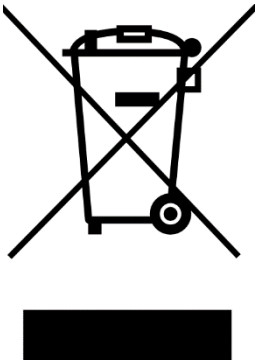
Garantie

Votre pompe immergée bénéficie d'une garantie normale sur les vices de fabrication et des pièces.
Les dommages et pannes suivants sont exclus de la garantie :

- L'usure et les pannes des pièces mécaniques rotatives causées par un fonctionnement à vide ou par la présence de certaines substances et/ou corps dans l'eau.
- Le blocage de l'hélice par des objets étrangers.
- Les dommages dus au transport.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation.
- Les pannes sur lesquelles une tentative de réparation a été effectuée par des personnes incompétentes, ou qui sont causées par de telles réparations.
- Les dommages par surchauffe.

L'ouverture de la pompe par des personnes incompétentes, ainsi que les modifications ou ajouts à la pompe, annulent la garantie et la responsabilité du fournisseur, de l'importateur et du fabricant.

Élimination



Au sein de l'UE, ce symbole indique que ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers habituels. D'anciens appareils contiennent des matériaux précieux recyclables, qui doivent être reconditionnés pour ne pas nuire à l'environnement et à la santé humaine par une collecte incontrôlée des déchets. Par conséquent, nous vous prions de déposer vos anciens appareils dans un point de collecte destiné à cet effet ou de vous adresser au fournisseur où vous avez acheté l'appareil. Ce dernier veillera à ce qu'un maximum de pièces de l'appareil soient réutilisées.

CE-déclaration

Voir page 71.

Takk

Takk for at du valgte en EUROM-enhet. Du har tatt det riktige valget! Vi håper det vil fungere til din fulle tilfredshet. For å få det beste ut av enheten din, er det viktig at du leser og forstår denne håndboken nøye og i sin helhet før bruk. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsbestemmelsene; listet for å beskytte deg og ditt miljø!
Oppbevar deretter manualen for fremtidig referanse. Oppbevar også emballasjen: det er den beste beskyttelsen for enheten din under lagring utenom sesongen. Hvis du noen gang overfører enheten til noen andre, vennligst oppgi brukermanualen og emballasjen.
Vi håper du liker Flow nedsenkbare pumper!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denne håndboken er utarbeidet med største omhu. Likevel forbeholder vi oss retten til å optimalisere og teknisk justere denne håndboken når som helst. Bildene som brukes kan være forskjellige.

Tekniske data

Type	**SP400i**	**SPV550 semi PI**	**SPV750i**	**SPV900i**	**SPV1100i**
Tilkoblingsspenning	230V – 50Hz				
Strøminntak	400W	550W	750W	900W	1100W
Maks. kapasitet	7500 l/u	9500 l/u	13000 l/u	14000 l/u	15500 l/u
Maks. inntakshøyde	6,5m	7m	8m	9m	11m
Maks. nedsenkingsdybde	5m	7m	7m	5m	7m
Maks. vanntemperatur	35°C				
Slangekobling	25 + 32 mm				
Maks. kornstørrelse	5mm	35mm	35mm	35mm	35mm
Ventil	-	+	+	+	+
Kabel	H05RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
Kabellengde	10m	10	10m	10m	10m
Mål (cm)	22x16 x31	20x16x33	24x16,5 x31	24x16,5 x31	24x16,5 x32
Gewicht	3,8 kg	5,5 kg	4,7 kg	5,2 kg	5,8 kg

Sikkerhetsforskrifter

- Før du tar den nye pumpen i bruk, må du kontrollere den (inkl. kabel og støpsel) for synlige skader. Ta ikke en skadet pumpe i bruk, og ta kontakt med leverandøren for å få den erstattet.
- Av sikkerhetsårsaker må den nedsenkbare pumpen alltid være tilkoblet en jordet stikkontakt, som må være installert i tråd med nasjonalt regelverk, på en sikret kurs på maksimalt 16A og med jordfeilbryter (nominell strøm ≤30 mA).
- Kontroller pumpen, strømkabelen og støpselet før hver gang de brukes. Dersom du konstaterer skade, må du ikke bruke dem, men la de repareres av en autorisert elektriker.
- Sørg for at elektriske tilkoblinger er og forblir tørre til enhver tid. Rør heller ikke ved dem med våte hender.
- Kontroller at stikkontakten du ønsker å koble pumpen til er egnet til formålet (se typeskiltet).
- Beskytt strømkabelen og støpselet mot varme, olje og skarpe kanter.
- Rengjør utløpsslangen før bruk.
- Kontroller før bruk at pumpens kapasitet ikke overstiges.
- Bruk ikke strømkabelen til å henge opp pumpen, for å senke den eller for å flytte den. Om det er nødvendig kan et tau eventuelt festes til håndtaket. Dra heller ikke støpselet ut av stikkontakten etter ledningen, men trekk det ut med hånden!
- Etter at du har pumpet vann som f.eks. var kloret eller inneholdt sedimenter, må du spyle gjennom pumpen med kaldt vann.. Vær observant på at sand, andre slipemidler og etsende stoffer forårsaker raskere slitasje, og også påvirker pumpens kapasitet.
- Unngå at pumpen arbeider hvis den av noen årsak ikke kan fjerne vann, f.eks. gjennom tett utløp, for høyt inntak osv. Dette skader pumpen!
- Bruk ikke pumpen når det befinner seg personer i objektet som skal pumpes tomt. Det er alltid forbudt å bruke denne pumpen i et svømmebasseng.
- Dersom pumpen løper tørr forårsaker dette raskere slitasje og overoppheting. Unngå derfor alltid at pumpen går mens vann ikke lenger forflyttes, og slå den umiddelbart av når dette skjer.
- Før du utfører kontroll av eller rengjøring av pumpen må du slå den av gjennom å trekke støpselet ut av stikkontakten.
- For å unngå personskade må du aldri stikke fingre inn i pumpens innsug mens støpselet står i stikkontakten!

- Sørg for å holde nøye oppsyn når dette apparatet brukes i nærheten av barn, handlingsinkapable personer eller husdyr. Apparatet er ikke egnet for bruk av personer (inkl. barn) med en fysisk, psykisk eller mental begrensning, eller mangel på erfaring og kjennskap, heller ikke under oppsyn eller etter instruks om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, og la de aldri være alene med apparatet. Når apparatet skal plasseres må du ha med i betraktningen at det skal være utenfor barns rekkevidde. Sørg for at barn ikke leker med apparatet.
- Reparer aldri pumpe, strømkabel eller støpsel selv, overlat oppgaven til en kvalifisert fagperson. Importøren og fabrikanten tar ikke ansvar for ukyndig utførte reparasjoner og/eller endringer utført på pumpen. Slike fører også til at garantien ikke lenger gjelder.

Hva er pumpen beregnet for?

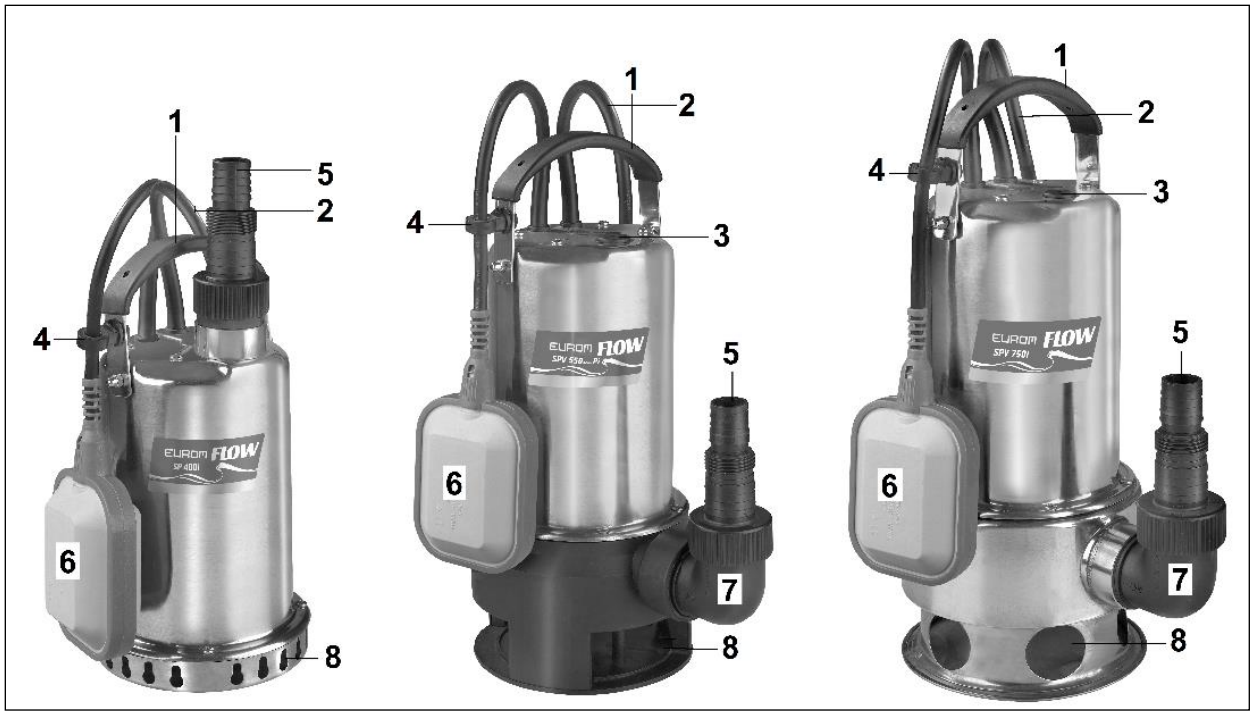
Denne nedsenkbare pumpen er utviklet til privat bruk i og rundt hus og hage. Nedsenkbare pumper bruker først og fremst til å føre bort vann, for flytting av vann, for å pumpe vannreservoirer, kjellere, båter osv. tomme, samt for å sirkulere vann i en begrenset periode.

OBS: Denne pumpen kan ikke benyttes i et svømmebasseng!

Pumpen er helt vanntett og kan senkes ned til en dybde på maksimum 5 eller 7 meter (se tekniske spesifikasjoner).
Den nedsenkbare pumpen er egnet for følgende væsker:
Type SPi: rent vann og såpevann
Type SPV of SPVi: rent og lettere urent vann og såpevann
Pumpen kan ikke brukes til etsende, lettantennelige eller eksplosive væsker (som bensin, diesel, petroleum, løsemidler o.l.), og heller ikke til sjøvann, fett, olje, saltvann, skittent vann fra toaletter o.l.
Temperaturen på væsken som skal pumpes må ikke være høyere enn 35°C.

Pumpen er ikke egnet for kontinuerlig bruk, som kontinuerlig forflytting av vann. Ved slik bruk vil pumpens levetid bli betydelig redusert.

Beskrivelse
(kan variere noe etter modell)



1. Håndtak
2. Strømkabel med støpsel
3. Ventil
4. Feste for flottørkabel
5. Slangekobling
6. Nivåbryter (flottør)
7. Slangekobling
8. Innsug

Før bruk

Fjern all emballasjen og hold den utenfor barns rekkevidde. Etter at emballasjen er fjernet, må du kontrollere at apparatet ikke er skadet eller har tegn på en feil eller defekt. Ved tvil, bruk ikke apparatet, men ta kontakt med din leverandør for å få apparatet kontrollert eller skiftet ut.

Slangekobling
Skru den medfølgende bøyde nippelen på pumpen, med åpningen vendt opp, som på fotografiet over. Koble nå slangen til på reduksjonsnippelen.
Slangekoblingen er på 32 til 25 mm. Dersom du kun bruker en slange av videre diameter kan du fjerne det smalere stykket fra nippelen, ved hjelp av en sag. Sett til slutt fast slangen med en slangeklemme på den passende delen av koblingen.
Best resultater med pumpen får du med en slange på 32mm.

Kabelfeste for flottør

Pumpen er utstyrt med en innstillbar nivåbryter (flottør). Gjennom å justere lengden på strømkabelen mellom flottøren og håndtaket kan du justere start- og stoppunktet for pumpen.

Før du tar pumpen i bruk må du kontrollere det følgende:

- Nivåbryteren må være stilt inn slik at flottøren enkelt og uten bruk av kraft kan nå punktene der den slår pumpen av og på. For å kontrollere dette plasserer du pumpen i et fat fylt med vann. Løft flottøren forsiktig opp for hånd, og la den synke. Du vil nå merke når pumpen skrur seg av og på, og kan eventuelt etterstille disse punktene noe gjennom å bruke klemmen til å korte flottørkabelen noe inn eller slippe den litt ut.
- Pass på at avstanden mellom flottøren og kabelklemmen på håndtaket ikke er fort kort. For å kunne fungere fleksibelt trenger nivåbryteren litt plass.
- Når du stiller inn flottørbryteren må du sørge for at den ikke når bunnen før pumpen slås av. Unngå også at flottøren kan 'henge seg opp'. Dersom flottøren ikke gir 'AV'-signal vil pumpen fortsette å gå, og til slutt løpe tørr eller ta fyr.

Plassering og flytting

- Pass på at pumpen står stødig, særlig når den skal arbeide automatisk.
- Pass på at flottøren kan bevege seg fritt, spesielt ved automatisk funksjon.
- Pass på at innsugene ikke blokkeres (heller ikke delvis). Dersom pumpen skal stå på en myk overflate (f.eks. sand), bør den plasseres på en helle.
- Bruk ikke strømkabelen til å løfte opp pumpen eller til å henge den etter. Dersom du ønsker å slippe pumpen ned i f.eks. en brønn eller en sjakt, må du bruke et tau som festes i håndtaket.
- SPV550 semi PI – SPV750i – SPV900i – SPV1100i: Pumpen din er utstyrt med et automatisk system som tømmer pumpen for luft når den senkes under vann. Luftboblene som dukker opp er derfor ikke tegn på en feil, men helt normale.

Funksjon

Før bruk må du kontrollere at stikkontakten du ønsker å benytte er i tråd med kravene på typeskiltet (230V-50Hz) og at den er jordet (maks. 30mA) og utstyrt med en jordfeilbryter (nominell strøm ≤30 mA). Pass også på at det ikke er noen personer i rommet som skal pumpes tomt (kjeller / båt / dam, osv).

Automatisk funksjon

Etter at du har satt støpselet i stikkontakten slår pumpen seg automatisk på når vannet er over det innstilte minimumsnivået, og slår den seg automatisk av igjen når det innstilte minimumsnivået nås. På denne måten kan pumpen kontinuerlig være tilkoblet, og vil den sørge for at vannivået i f.eks. en kjeller eller en båt holdes på et gitt nivå. Husk på at denne pumpen ikke er designet for å arbeide kontinuerlig, den må også regelmessig skrus av. Selv om pumpen arbeider automatisk, behøves det regelmessig tilsyn for å kontrollere at det ikke oppstår problemer, at det ikke har oppstått skader osv. (se også: overopphetingsbeskyttelse). Når pumpen er satt til å fungere automatisk vil den

skru seg av mens det fremdeles er relativt mye vann i din kjeller/båt/dam osv, fordi den automatiske nivåbryteren (flottøren) har bruk for plass for å fungere. Dersom du ønsker å pumpe ut også det resterende vannet, anbefaler vi deg å gå over til manuell funksjon her. Gjennom å plassere pumpen på det laveste punktet (eller i et hull) oppnår lavest mulig nivå på restvann. Pass på at pumpen ikke løper tørr!

Manuell funksjon
Ved manuell funksjon vil pumpen begynne å arbeide når du setter støpselet i stikkontakten og du samtidig manuelt sørger for at nivåbryteren slår inn. Dette gjør du gjennom å holde nivåbryteren loddrett opp (flottørkabelen på undersiden). Når flottøren holdes (eller settes fast) slik, vil pumpen fortsette å gå. Stans den umiddelbart når det ikke lenger pumpes noen væske: væsken som pumpes kjøler også motoren ned, og uten avkjøling kan den løpe varm, og gå i stykker! Ved manuell bruk må pumpen fortløpende holdes øye med; dersom den løper tørr fører dette til økt slitasje!
Om pumpen likevel har løpt tørr, tømmes den ikke automatisk for luft. Skru den av (støpselet ut av stikkontakten!) og beveg pumpen litt frem og tilbake for å slippe ut luften. Deretter kan du igjen bruke pumpen som normalt. Manuell funksjon anbefales kun til kortvartig bruk der du hele tiden følger med på pumpen.

Beskyttelse mot overoppheting

Den nedsenkbare pumpen din er utstyrt med overopphetingsbeskyttelse. Denne sikringen slår automatisk motoren av når den blir for varm. Når den er tilstrekkelig avkjølt vil pumpen også skru seg automatisk på igjen.
Overoppheting har imidlertid alltid en årsak: pumpehjulet kan ha gått seg fast, et lager kan være slitt, pumpen kan ha løpt seg tørr, og så videre. Dersom årsaken ikke er rettet opp, vil pumpen igjen bli for varm. Når dette skjer for ofte vil pumpen ta skade av det. Prøv derfor å finne ut hva som er galt, og løs problemet. Dersom pumpen må åpnes for å gjøre dette, må du henvende deg til leverandøren eller til en anerkjent fagperson.
Dersom en pumpe som arbeider automatisk ikke kontrolleres ofte nok, kan pumpen til tross for beskyttelsen mot overoppheting kjøres i stykker. Ansvaret for at maskinen holdes under oppsyn ligger alltid hos brukeren!

Vedlikehold

Før du utfører kontroll av eller rengjøring av pumpen må du slå den av gjennom å trekke støpselet ut av stikkontakten.
Den nedsenkbare pumpen din er nær vedlikeholdsfri. Det eneste du behøver å gjøre er det følgende:

- Utfør regelmessig en visuell inspeksjon. Er pumpen uskadet? Er strømkabelen, støpselet og flottøren og dens kabel heller ikke skadet? Dersom du skulle oppdage skader, må du ta kontakt med leverandøren eller med en autorisert fagperson. Forsøk aldri å utføre reparasjoner selv, og åpne ikke pumpen!

- Kontroller regelmessig (hver 3. måned) at flottøren fungerer som den skal, spesielt når pumpen er installert for å fungere automatisk.
- Fjern regelmessig belegg fra flottøren. Bruk rent vann for å gjøre dette.
- Kontroller regelmessig (med fingrene gjennom innsuget) at skitt (fibre, rester) ikke har samlet seg rundt bladet. Dersom det er tilfelle, må du fjerne skitten. Lykkes det ikke, må du ta kontakt med leverandøren eller med en anerkjent fagperson, og la denne åpne pumpen og fjerne skitten.
- Dersom du regelmessig bruker pumpen på ulike steder må den gjennomspyles og spyles av etter hvert bruk.
- Hold bunnen av brønnen (eller hellen pumpen står på) fri for gjørme og bunnfall.
- Sørg for at pumpen ikke fryser. La den løpe seg tom før vinteren, og oppbevar den frostfritt.

Problem - årsak – løsning

Problem	**Årsak**	**Løsning**
Pumpen starter ikke	- Ingen strøm - Flottøren sitter fast	- Kontroller strømforsyningen - Rengjør flottøren og flottøraksen
Pumpen går rundt, men det kommer ikke noe vann	- Innsuget er blokkert. - Bøy på utløpsslangen, eller slangen er blokkert - Luft rundt bladet - Bladet har gått seg fast - Vannivået er for lavt	- Rengjør den - Rett slangen ut eller fjern det som blokkerer den - Slå pumpen av og beveg den litt frem og tilbake. Vent til luften unnslipper, og start på ny. - Forsøk å fjerne hindringen eller ta kontakt med en fagperson - Senk pumpen dypere ned i vann
Pumpen slår seg ikke av	- Flottøren synker ikke	- Gi flottøren tilstrekkelig med plass
Utilstrekkelig vannmengde	- Inntakene er (delvis) blokkert - for lav pumpekapasitet på grunn av skitt eller sandholdigvann	- Rengjør den - Rengjør pumpen og skift ut slitte deler
Pumpen starter ikke eller skrur seg plutselig av	- Overopphetingsbeskyttelsen stanser pumpen fordi den er for varm - Vannet er for varmt - Strømbrudd - Skitt eller stener i	- Se: overopphetingsbeskyttelse - Maks. vanntemperatur 40°C - Kontroller sikringer og jording - Fjern skitt og stener

	vanninntaket	
Pumpen gir plutselig mindre vann ut	- Innsug er blokkert - Slangen er tett	- Rengjør innsugsåpningene - rengjør den

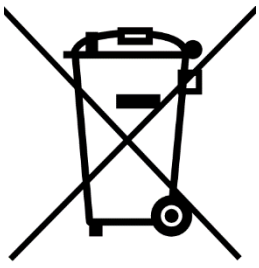
Garanti

På den nedsenkbare pumpen du har kjøpt gjelder vanlig garanti for produksjons- og materialfeil.
De følgende skadene og feilene dekkes ikke av garantien:

- Slitasje og defekter på roterende mekaniske tetninger, forårsaket av at pumpen har løpt tørr eller av at vannet har inneholdt spesifikke stoffer eller objekter.
- At pumpehjulet blokkeres av fremmedobjekter
- Transportskade
- Skader forårsaket av uforstandig bruk
- Feil som er forsøkt reparert av ukyndige, eller som er forårsaket av ukyndige reparasjonsforsøk.
- Skade oppstått gjennom overoppheting

Dersom pumpen åpnes av ikke-godkjent personell, eller det er utført endringer eller lagt til modifikasjoner av pumpen, er garantien og leverandørens, importørens og fabrikantens ansvar ikke lenger å anse som gjeldende.

Fjerning



I EU betyr dette symbol at dette produktet ikke har blitt bortført med vanlig husholdningsavfall. Afghanere har vært i stand til å skape verdifulle materialer som har blitt brukt tidligere, men har ikke blitt skadet av orgasme skader på døren. Ta avhendte utstyr derfor til en tilordnet innsamlingspunkt eller vend deg til den bedrift hvor du steker på stekeovnen. Han kan ha blitt ansatt for da det er mulig deler av enheten

CE-erklæring

Se side 71.

Tacka

Tack för att du väljer en EUROM enhet. Du har gjort ett bra val! Vi hoppas att han kommer att arbeta till din fulla belåtenhet.
För att få ut det bästa av din enhet är det viktigt att du läser och förstår detta instruktionshäfte noggrant och i sin helhet före användning. Ägna särskild uppmärksamhet åt säkerhetsbestämmelser; Som är listade för att skydda dig och din miljö!
Håll sedan instruktionshäftet för att konsultera det igen i framtiden. Också hålla förpackningen: det är det bästa skyddet för din enhet under lagring av säsongen. Och om du någonsin överföra enheten till någon annan, vänligen ange instruktionshäftet och förpackningen.

Vi önksar dig mycket roligt med Flow dränkbare pumpar!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denna handbok har sammanställts med största försiktighet. Ändå förbehåller vi oss rätten att optimera och tekniskt justera dessa bruksanvisningar när som helst. Bilderna som används kan skilja sig åt.

Tekniska specifikationer

Typ	**SP400i**	**SPV550 semi PI**	**SPV750i**	**SPV900i**	**SPV1100i**
Matningsspänning	230V – 50Hz				
Ineffekt	400W	550W	750W	900W	1100W
Maxkapacitet	7500 l/u	9500 l/u	13000 l/u	14000 l/u	15500 l/u
Max lyfthöjd	6,5m	7m	8m	9m	11m
Max nedsänkningsdjup	5m	7m	7m	5m	7m
Max vattentemperatur	35°C				
Slanganslutning	25 + 32 mm				
Max genomströmning av smuts	5mm	35mm	35mm	35mm	35mm
Luftningsventil	-	+	+	+	+
Kabel	H05RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
Kabellängd	10m	10	10m	10m	10m
Mått (cm)	22x16 x31	20x16x33	24x16,5 x31	24x16,5 x31	24x16,5 x32
Vikt	3,8 kg	5,5 kg	4,7 kg	5,2 kg	5,8 kg

Säkerhetsföreskrifter

- Kontrollera din nya pump (inkl kabel och kontakt) med avseende på synliga skador innan användning. Ta inte en skadad pump inte i drift, utan låt din leverantör ersätta den.
- Din pumpautomat måste alltid vara ansluten till ett jordat eluttag som ska vara installerat enligt nationella föreskrifter, med strömförsörjning som är säkrad upp till 16 A och utrustad med en jordfelsbrytare (nominell ström ≤ 30 mA).
- Kontrollera din pump, elkabel, kontakt och uttag innan varje användning. Använd dem inte om du konstaterar skada, utan låt lämna dem till en kvalificerad elektriker för reparation.
- Kontrollera att elektriska anslutningar är och förblir torra hela tiden. Vidrör dem inte med våta händer.
- Kontrollera att uttaget du vill ansluta pumpen till passar för pumpen (se typskylten) innan användning.
- Skydda nätsladden och kontakten från värme, olja och vassa kanter.
- Rengör avloppsslangen innan första användningen.
- Kontrollera att pumphöjden inte överskrider pumpens kapacitet innan användning.
- Använd inte elkabeln för att hänga upp, sänka eller flytta pumpen. Vid behov kan du fästa ett rep i handtaget istället. Dra inte heller ur kontakten från uttaget med kabeln, utan håll kontakten i handen!
- När du har pumpat vatten som innehåller t.ex. klor eller nederbörd måste du spola igenom pumpen med rent vatten. Observera att sand och andra slitande och korrosiva ämnen påskyndar slitaget och påverkar pumpens prestanda.
- Undvika att driva pumpen medan den inte kan släppa ut vattnet, oavsett om det beror på igensatt avlopp, för hög pumphöjd eller någon annan anledning. Detta skadar pumpen!
- Använd inte pumpen när människor befinner sig i objektet som ska tömmas. Det är helt förbjudet att använda pumpen i basänger.
- Torrkörning av pumpen påskyndar slitage och orsakar överhettning. Undvik därför under alla omständigheter att pumpen körs om inget vatten flyttas och stäng av den direkt om det inträffar.
- Pumpen måste stängas av genom att koppla bort den från vägguttaget innan kontroll- eller rengöringsarbeten kan utföras.
- Stick aldrig in fingrarna i inloppet på pumpen om nätsladden är ansluten för att undvika risk för skada!

- Säkerställ noggrann uppsikt när enheten används i närvaro av barn, omyndiga personer eller husdjur. Apparaten passar inte för användning av personer (inkl barn) med fysiska eller mentala funktionshinder eller bristande erfarenhet och kunskap, oavsett om någon med ansvar för deras säkerhet övervakar dem eller har utbildat dem i hur enheten används.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och lämna dem aldrig ensamma med enheten. Tänk på att enheten ska vara oåtkomlig för barn när du väljer var du ska placera den. Det måste säkerställas att barn inte leker med enheten.
- Reparera inte pump, kabel och/eller kontakt själv, utan lämna in dessa till en behörig tekniker. Tillverkaren och importören tar inget ansvar för felaktiga reparationer eller modifieringar på pumpen. Sådana förfaranden upphäver dessutom garantin.

Vart kan pumpen användas?

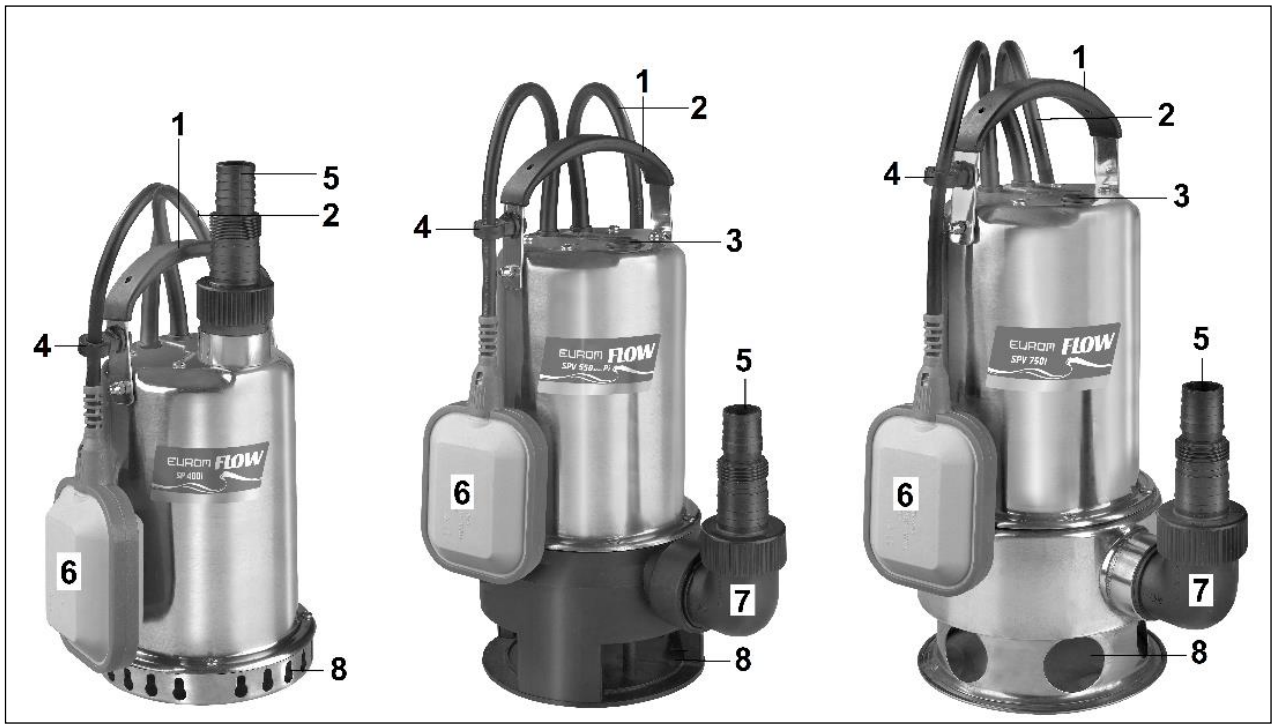
Den dränkbara pumpen har utformats för användning av privatpersoner i och kring hemmet och trädgården.
Dränkbara pumpar används huvudsakligen för dränering av vatten, för rörligt vatten, tömma vattenreservoarer, källare och så vidare, för att pumpa vatten från vattenkällor och behållare, länspumpa båtar och för att cirkulera vatten under kortare perioder.

Obs! Dessa pumpar får inte användas i simbassänger!

Pumparna är helt vattentäta och kan sänkas till 5 eller 7 meters djup i vätska (se avsnittet med teknisk information).
Länspumpen är utformad för användning med följande vätskor:
SPi: rent vatten och tvålvatten
SPV och SPVi: rent och lätt förorenat vatten och tvålvatten
Frätande, brandfarliga eller explosiva vätskor (t.ex. bensin, diesel, petroleum, thinner osv.), fett, olja, salt eller förorenat vatten från toaletter osv. får inte pumpas!
Temperaturen på den pumpade vätskan får inte överstiga 35°C.

Den här pumpen är inte lämplig för kontinuerlig användning, t.ex. för att cirkulera vatten kontinuerligt. Sådan användning minskar pumpens livslängd avsevärt.

Beskrivning
(kan variera något beroende på modell)



1. Handtag
2. Elkabel med kontakt
3. Luftningsventil
4. Fäste till flottörkabel
5. Slanganslutning
6. Flottör
7. Böjning för slanganslutning
8. Inloppsventil

Innan användning

Avlägsna allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn. Kontrollera apparaten med avseende på skador och tecken på fel/defekter/funktionsfel när du har packat upp den. Använd inte apparaten om du är osäker, utan kontakta din leverantör för kontroll/utbyte.

Slanganslutning
Skruva fast den medföljande böjningen på pumpen, med öppningen uppåt, enligt bilden ovan. Anslut sedan slangkopplingen. Slangkopplingen har en gradient från 32 till 25mm; om du enbart ska använda en 32 mm slang kan du ta bort den återstående smalare biten av kopplingen med en såg. Avsluta genom att fästa slangen med en slangklämma på en lämplig del av kopplingen. De bästa resultaten när det gäller pumpeneffekt når du med en 32 mm slang.

Fästa flottören

Pumpen är utrustad med en justerbar flottör. Genom att dra in flottörkabeln med handtaget eller släppa ut den justerar du punkterna där pumpen växlar.
Innan du tar pumpen i drift måste du kontrollera följande:

- Flottörbrytaren måste ställas in så att flottören enkelt och obehindrat kan nå punkterna den ställs till. Kontrollera detta genom att placera pumpen i en vattenfylld behållare. Lyft upp flottören försiktigt och låt den sjunka. Du känner nu när pumpen går och justerar punkterna vid behov genom att dra in eller släppa flottörkabeln med hjälp av klämman.
- Öka inte avståndet mellan flottören och kabelklämman på handtaget för mycket; flottörbrytaren behöver utrymme för att fungera smidigt.
- Se till att flottörbrytaren inte når botten innan pumpen evakuerar. Undvika att flötet ”hakar upp sig” någonstans; om flottören inte kan signalera ”UT” till pumpen så kommer pumpen fortsätta och till slut torrköra eller börja brinna.

Placera och flytta

- Ställ pumpen så att den står stabilt, i synnerhet när den ska drivas automatiskt.
- Kontrollera, särskilt vid automatisk drift, att flötet kan röra sig fritt
- Kontrollera att inloppen inte blockeras (ens delvis). Placera pumpen t.ex. på en tegelsten om den ska stå på en mjuk (t.ex. sandjord) grund.
- Använd inte elkabeln för att lyfta eller hänga upp pumpen. Använd dig av ett rep om du vill sänka pumpen i t.ex. en brunn eller ett schakt.
- SPV550 semi PI – SPV750i – SPV900i – SPV1100i: Din pump är utrustad med automatisk avluftning, vilket gör att luften i pumpen släpps ut när den sänks under vatten. Luftbubblorna som syns då innebär alltså inte att något är fel, utan indikerar normal funktion.

Drift

Kontrollera att värdena på vägguttaget du vill ansluta pumpen till motsvarar de på pumpens typskylt (230V-50 Hz) och att vägguttaget är jordat (max. 30 mA) och utrustat med jordfelsbrytare (nominell ström ≤ 30 mA). Kontrollera att det inte finns människor i utrymmet som ska tömmas (källare/båt/damm osv.).

Automatisk drift

När att du har satt kontakten i vägguttaget startar pumpen automatiskt när vattnet når ovanför den inställda miniminivån och stängs av när den inställda miniminivån har nåtts. På så sätt kan pumpen vara inkopplad kontinuerligt och läsa av vattennivån i t.ex. en källare eller båt. Kom ihåg att den här pumpen inte är utformad för kontinuerlig drift; den måste stängas av regelbundet. Trots att pumpen drivs automatiskt krävs regelbunden uppsikt för att säkerställa att det inte uppstår problem, skador osv. (se även avsnittet om överhettningsskyddet). Vid automatisk drift stängs pumpen av när det fortfarande är kvar relativt mycket vatten i din källare/båt/damm osv. eftersom den automatiska flottörbrytaren behöver utrymme för att växla. Om du vill tömma det sista vattnet också råder vi

dig att växla till manuell drift. Du uppnår minsta möjliga restvatten genom att placera pumpen vid den lägsta punkten (eller i en hålighet). Undvik torrkörning! Vid automatisk drift kommer pumpen att stänga av sig själv när det fortfarande finns kvar en del vatten i din källare/båt/damm, eftersom den automatiska flottöromkopplaren behöver utrymme för att kunna koppla om. Om du vill pumpa ut det kvarvarande vatten så råder vi dig att köra pumpen manuellt för detta. Om du placerar pumpen i den lägsta punkten (eller i en fördjupning) så kommer du att kunna pumpa bort nästan allt kvarvarande vatten. Se till att den inte går torr!

Manuell drift

Vid manuell drift startar din pump när du ansluter till elnätet och ställer flottörbrytaren till ”i drift”. Det gör du genom att hålla flottörbrytaren upprätt (flottörkabel mot botten). Om du håller (eller fäster) flottören på det viset så kommer pumpen fortsätta köra. Avbryt åtgärden omedelbart om det inte återstår någon vätska att pumpa; den pumpade vätskan kyler nämligen även motorn, som kan överhettas och haverera utan kylning! Håll därför pumpen under ständig uppsikt vid manuell drift; torrkörning leder till ökat slitage! Pumpen ventileras inte automatiskt om den torrkörs. Stäng av (dra ut kontakten ur uttaget!) och flytta pumpen fram och tillbaka så att luften släpps ut. Efter det går det bra att använda pumpen som vanligt igen. Manuell drift rekommenderas enbart för kortvariga arbete med pumpen under ständig uppsikt.

Överhettningsskydd

Din länspump är utrustad med ett överhettningsskydd. Den stänger av pumpen automatiskt när motorn blir för varm. När den har kylts ner slås pumpen automatiskt på igen. Överhettning har dock alltid en orsak; fläkten kan ha fastnat, det kan finnas ett utslitet lager, pumpen kan ha torrkörts m.m. Om problemet inte åtgärdas kommer överhettningen upprepas och om detta sker ofta kommer det medföra allvarliga skador på din pump. Försök därför fastställa vad som är fel och åtgärda problemet. Vänd dig till din leverantör eller en behörig tekniker om pumpen måste öppnas för att göra det. När en pump som drivs automatiskt inte hålls under tillräckligt god uppsikt kan den sluta fungera trots överhettningsskyddet. Ansvaret för uppsikt vilar alltid på användaren!

Underhåll

Innan du kontrollerar eller rengör pumpen måste den stängas av och stickproppen tas ut ur vägguttaget.

Din dränkbara pump är mer eller mindre underhållsfri. Det enda du behöver göra är följande:

- Inspektera regelbundet visuellt. Kontrollera att pumpen inte är skadad. Kontrollera även att elkabeln, stickkontakten, nivåvippan och kabeln till denna inte är skadad. Om du upptäcker någon skada måste du ta apparaten till leverantören eller en behörig specialist. Försök aldrig reparera själv och öppna aldrig pumpen!

- Kontrollera regelbundet att nivåvippan fungerar väl, i synnerhet om pumpen är inställd på att fungera automatiskt (var 3:e månad)
- Avlägsna regelbundet rester på flottören med hjälp av rent vatten.
- Kontrollera regelbundet (med fingrarna genom inloppsöppningarna) att det inte har fastnat någon smuts (fibrer, rester) runt bladet. Ta bort eventuell smuts. Vänd dig till din leverantör eller en behörig tekniker som kan öppna pumpen och ta bort smutsen om du inte lyckas.
- Om du regelbundet använder pumpen på olika ställen måste du skölja den med rent vatten på in- och utsidan efter varje användningstillfälle.
- Håll botten av brunnen (eller brickan som pumpen står på) fri från lera och smuts.
- Se till att pumpen inte utsätts för frostgrader. Innan vintern kommer, kör pumpen torr och förvara den på frostskyddad plats.

Fel – orsaker – lösningar

Fel	Orsaker	Lösningar
Pumpen startar inte	- Ingen elektricitet - Flottören kopplar inte om	- Kontrollera strömförsörjningen - Placera flottören i ett högre läge
Pumpen arbetar men pumpar inget vatten	- Sugöppningarna är igensatta - Dräneringsröret är böjt eller slangen är blockerad - Luft kring pumpbladet - Bladet har fastnat - Alltför låg vattennivå (manuell drift)	- Rengör dem - Räta ut slangen eller ta bort blockeringen - Stäng av pumpen och rör den i sidled några gånger. Vänta tills luften har kommit ut och starta åter pumpen - Försök att ta bort blockeringen eller be ett proffs att göra det - Sänk ner pumpen i djupare vatten
Pumpen stannar inte	- Flottören kan inte sjunka	- Ge flottören mer utrymme
Pumpen pumpar mindre vatten	- Insugsöppngarna är helt eller delvis blockerade - Pumpens kapacitet är inte tillräcklig med tanke på föroreningar och smutsigt vatten - Sugöppningarna är blockerade - Slangen är blockerad	- Rengör dem - Rengör pumpen och byt ut slitna delar - Rengör öppningarna - Rengör den
Pumpen startar inte eller stannar	- Överhettningsskyddet har stoppat pumpen på grund	- Se: överhettningsskydd

plötsligt under arbete	av överhettning - Vattnet är alltför varmt - Strömavbrott - Smuts eller stenar i vattnet som pumpas	 - Maximal vattentemperatur är 35 °C - Kontrollera säkringar och jordfelsbrytare - Avlägsna smuts och stenar

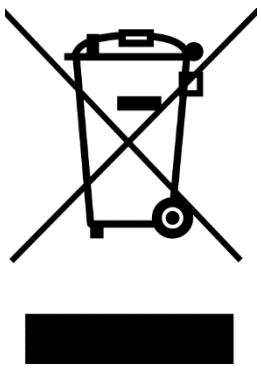
Garanti

Den dränkbara pump du har köpt åtföljs av den normala produktgarantin som täcker produktions- och materialfel.
Följande skador och fel täcks inte av garantin:

- Slitage och skador som beror på att de mekaniska tätningarna har torkat eller på förekomst av vissa ämnen och/eller objekt i vattnet.
- Pumpbladet har blockerats av främmande föremål
- Transportskador
- Skador på grund av orimlig användning
- Felaktigheter som obehöriga personar har försökt att lösa eller som beror på felaktiga reparationer
- Skada på grund av överhettning

Leverantörens, importörens och tillverkarens garantier och ansvar upphör att gälla om pumpen öppnas av obehörig person eller om någon förändring eller tillbyggnad görs på pumpen.

Avfallshantering



Inom EU innebär denna symbol att produkten inte få kastas som vanliga hushållssopor. Gammal utrustning innehåller värdefulla material, lämpligt för recycling. Dessa material bör göras tillgänglig för återvinning för att förhindra negativ påverkan på hälsa och miljö p.g.a. okontrollerad sophämtning. Vänligen lämna därför gammal utrustning till därför avsedda insamlingsställen. Alternativt, kontakta den ursprungliga leverantören som kan se till att så många komponenter som möjligt kan återvinnas.

CE-deklaration

Se sidan 71.

Tak

Tak fordi du valgte en EUROM-enhed. Du har lavet et godt valg! Vi håber, at det vil fungere til din fulde tilfredshed. For at få det bedste ud af din enhed er det vigtigt, at du læser denne vejledning omhyggeligt og i sin helhed, før du bruger den og forstår den også. Vær særlig opmærksom på sikkerhedsforskrifterne; som er opført for at beskytte dig og dit miljø! Gem derefter betjeningsvejledningen til fremtidig reference. Hold også emballagen: Det er den bedste beskyttelse for din enhed i løbet af lavsæsonen. Og hvis du nogensinde overfører enheden til en anden, skal du bruge brugervejledningen og emballagen.

Vi ønsker dig en masse fornøjelse med Flow nedsænkbar pumpe !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denne vejledning er udarbejdet med største omhu. Ikke desto mindre forbeholder vi os ret til at optimere denne manual til enhver tid og justere det teknisk. De anvendte billeder kan variere.

Tekniske oplysninger

Type	**SP400i**	**SPV550 semi PI**	**SPV750i**	**SPV900i**	**SPV1100**
Strømforsyning	230V – 50Hz				
Effekt	400W	550W	750W	900W	1100W
Cap. maks.	7500 l/u	9500 l/u	13000 l/u	14000 l/u	15500 l/u
Maks. opf.-højde	6,5m	7m	8m	9m	11m
Maks. nedsænkningsdybde	5m	7m	7m	5m	7m
Maks. vandtemperatur	35°C				
Slangetilslutning	25 + 32 mm				
Maks. skidt gennemstrømning	5mm	35mm	35mm	35mm	35mm
Udluftningsventil	-	+	+	+	+
Kabel	H05RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
Kabellængde	10m	10	10m	10m	10m
Mål (cm)	22x16x31	20x16x33	24x16,5x3	24x16,5x3	24x16,5x3
Vægt	3,8 kg	5,5 kg	4,7 kg	5,2 kg	5,8 kg

Sikkerhedsanvisninger

- Kontroller din nye pumpe før brug (inkl. kabel og stik) for synlige skader. Tag ikke en beskadiget pumpe i brug, men bed din leverandør udskifte det.
- Af sikkerhedsårsager skal din nedsænkbare pumpe altid være tilsluttet en stikkontakt med jord, der er installeret i henhold til nationale forskrifter, er en del af en elektricitetsforsyning, der er sikret med maks. 16 ampere og udstyret med en jordudslagsafbryder (nominel spænding ≤30 mA).
- Kontroller din pumpe, strømkablet, stikket og stikkontakten før hver brug. Undgå brug, hvis du konstaterer beskadigelse, men få dem i stedet repareret af en autoriseret elektriker.
- Sørg for, at elektriske forbindelser altid holdes tørre. Undlad desuden at røre ved dem, med våde hænder.
- Kontroller før brug om stikkontakten, som du vil tilslutte pumpen til er egnet til pumpen (se typeskiltet).
- Beskyt strømkablet og stikket mod varme, olie og skarpe hjørner.
- Rengør drænslangen før brug.
- Kontroller før brug om pumpehøjden overstiger din pumpes kraft.
- Brug ikke strømkablet til ophængning, nedsænkning eller flytning af pumpen. Fastgør til det formål evt. et tov eller håndtag. Undlad desuden at trække i kablet for at fjerne stikket fra stikkontakten, tag i stedet fat direkte i stikket!
- Efter du har pumpet vand, der fx er blevet tilsat klor eller indeholder en vis mængde bundfald, skal du pumpen skylles med rent vand. Bemærk, at sand og alle andre slibende og ætsende stoffer fremskynder slid og påvirker pumpens ydelse.
- Undgå, at pumpen kører, når den af en eller anden grund ikke er i stand til at dræne vandet: blokeret dræn, for voldsom oppumpning osv. Det vil beskadige pumpen!
- Brug ikke pumpen, når personer befinder sig i det objekt, der skal tømmes af pumpen. Det er altid forbudt at bruge denne pumpe i et svømmebassin.
- Hvis pumpen kører tør, fremskynder det slitage og det fører til overophedning. Så undgå, at have pumpen kørende, hvis der ikke flyttes vand, og sluk omgående for den, hvis det skulle ske.
- Før du udfører inspektion eller rengøring af din pumpe, skal den slukkes ved at fjerne stikket fra stikkontakten.

- For at undgå personskade må du aldrig indføre fingre i pumpens sugeåbning, når stikket er i stikkontakten!
- Sørg for omhyggelig opsigt, når apparatet er aktiveret i nærheden af børn, handlingshæmmede personer eller husdyr. Dette apparatet er ikke egnet til brug af personer (inkl. børn) med en fysisk, sensorisk eller mental handicap eller manglende erfaring og viden, uanset om der er opsyn eller instruktion om brug af apparatet fra en person person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Hold enheden utilgængelig for børn, og lad dem aldrig være alene med apparatet. Når du vælger en placering for apparatet, skal du sikre dig, at den ikke er tilgængelig for børn. Der skal holdes øje med, at børn ikke leger med apparatet.
- Reparer aldrig pumpen, kablet og/eller stikket selv, men overlad det til en autoriseret specialist. Importør og fabrikant påtager sig intet ansvar for forkert udførte reparationer og/eller ændringer af pumpen. Sådanne indgreb vil desuden annullere garantien.

Hvad er pumpen beregnet til?

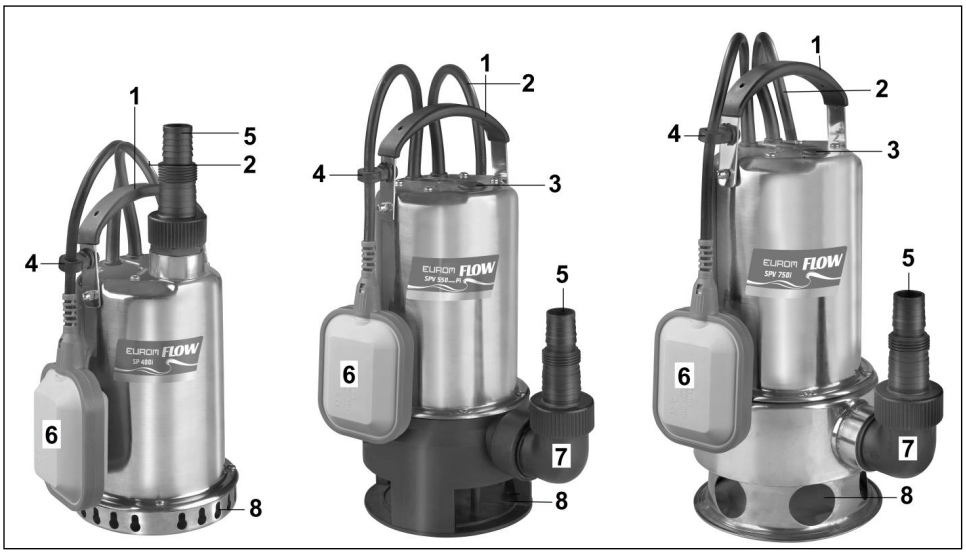
Denne nedsænkbare pumpe er designet til privat brug i og omkring hus og have. Nedsænkbare pumper bruges hovedsageligt til at pumpe vand væk, at flytte vand og dræning af vandreservoirer, kældre, både osv., samt til cirkulation af vand i en begrænset periode.

OBS: Disse pumper må ikke anvendes i et svømmebassin!

Pumperne er helt vandtætte og må nedsænkes i væske til en maksimal dybde på 5 til 7 meter (se teknisk beskrivelse).
Den nedsænkbare pumpe er velegnet til følgende væsker:
Type SPi: rent vand og sæbevand
Type SPV og SPVi: sæbevand, rent og let beskidt vand.
Ætsende, meget brandfarlige eller eksplosive væsker (såsom benzin, diesel, benzin, fortyndere osv.), fedt, olie, salt eller forurenet vand fra toiletter osv., må ikke pumpes! Bemærk, at sand og alle andre slibende og ætsende stoffer fremskynder slid og påvirker pumpens ydelse.
Den pumpede væskes temperatur må ikke overstige 35 °C.

Denne pumpe er ikke velegnet til konstant brug, som fx til at sikre konstant cirkulation af vand. Den type brug vil forkorte pumpens levetid betydeligt.

Beskrivelse
(model kan variere lidt)



1. Håndtag
2. Elektrisk kabel med stik
3. Udluftningsventil
4. Float kabel vedhæftning
5. Slangetilslutning
6. Float
7. Bøj slangetilslutning
8. Sugeåbning

Før brug

Fjern al emballagemateriale og opbevare det uden for rækkevidden af børn. Når du har fjernet emballagen, skal du kontrollere, at enheden ikke viser nogen tegn på skade eller defekt, som kunne indikere en fejl/defekt/fejlfunktion. Er du i tvivl, så må du ikke bruge enheden, men kontakt i stedet din leverandør for inspektion/udskiftning.

<u>Slangetilslutning</u>
Monter den medfølgende buede hanekobling på pumpen med åbningen opad, som vist på billedet ovenfor. Tilslut nu slangen til denne hanekobling.
Slangetilslutningen har en gradient fra 32 til 25 mm. Hvis du udelukkende bruger en 32 mm slange, kan du fjerne den resterende smallere del af hanekoblingen med en sav. Til sidst fastgøres slangen med en slangeklemme til den rette del af tilslutningen.
De bedste pumpeleveringsresultater opnås med en 32 mm slange.

Montage af svømmeafbryder

Pumpen er udstyret med en justerbar svømmeafbryder. Punktet, hvor pumpen tændes eller slukkes, tilpasses med kablets længde, som kan indstilles der, hvor kablet forbindes til håndtaget.

Før pumpen tages i brug, skal følgende kontrolleres:

- Svømmeafbryderen skal indstilles sådan, at flydelegemet let kan nå de punkter, hvor pumpen tændes og slukkes. For at kontrollere det, skal pumpen placeres i et kar fyldt med vand. Løft manuelt svømmeafbryderen en anelse, og sænk den efterfølgende ned igen. Nu mærker du, hvornår pumpen tændes og slukkes, og de punkter kan evt. justeres, ved at ændre flydekablets længde en smule med klemmen.
- Undlad at gøre afstanden mellem flydelegemet og kabelklemmen på håndtaget for lille, da svømmeafbryderen skal have lidt spillerum for at kunne fungere.
- Når svømmeafbryderen indstilles, skal du sørge for, at den ikke når bunden, før pumpen slukkes. Undgå tillige, at flydelegemet kan hænge fast. Hvis flydelegemet ikke kan give signalet "FRA", vil pumpen pumpe videre og i sidste ende løbe tør og brænde sammen.

Placering og flytning

- Placer pumpen i stabilt, især når du lader den køre automatisk.
- Især med automatisk betjening skal du sørge for, at flydelegemet kan bevæge sig frit.
- Sørg for, at sugeåbningerne ikke blokeres (heller ikke delvist). Hvis pumpen står på et blødt underlag som fx sand, skal den placeres på fx en flise.
- Brug ikke strømkabel og svømmeafbryder til løft eller ophængning af pumpen. Hvis du vil sænke pumpen ned i f.eks. en brønd eller en skakt, skal du bruge et reb, som fastgøres til håndtaget.
- SPV550 semi PI - SPV750i - SPV900i - SPV1100i: Din pumpe er udstyret med en automatisk udluftning, der tillader luften i pumpen at slippe ud, når den er nedsænket under vand. Luftboblerne, der vises på den, indikerer ikke en defekt, men er normale.

Funktion

Kontroller før brug om værdierne for den stikkontakt, som pumpen skal tilsluttes, passer med dem, der angives på typeskiltet på pumpen (230V-50Hz) og om stikkontakten har jordforbindelse (maks. 30mAmp) og er udstyret med en jord jordudslagsafbryder (nominel spænding ≤30 mA). Kontroller, at der ikke er nogen personer i det rum, der skal tømmes med pumpen (kælder/båd/dam osv.).

Automatisk drift

Efter stikket er sat i stikkontakten, tændes pumpen automatisk, når vandet stiger over det indstillede minimumsniveau og den slukkes, når det indstillede minimumsniveau nås igen.

På denne måde kan pumpen aktiveres konstant og dermed kunne opretholde vandstanden i fx en kælder eller en båd. Husk, at denne pumpe ikke er designet til at arbejde kontinuerligt. Den skal bør regelmæssigt slukke.

På trods af at pumpen kører automatisk, kræves der stadig regelmæssig overvågning for at sikre, at der ikke opstår problemer under drift, at der ikke er opstået nogen skade osv. (se også: Sikring mod overophedning).
I automatisk tilstand slukker pumpen, når der er relativt meget vand tilbage i din kælder/båd/dam osv., da den automatiske svømmeafbryder skal have plads til at kunne fungere. Hvis du også vil have resten af vandet ud, råder vi dig til på det tidspunkt at skifte til manuel funktion. Ved at placere pumpen på det laveste punkt (eller i et hul) opnår du mindst muligt restvand. Pas på, at pumpen ikke løber tør!

Manuel betjening
I manuel tilstand vil din pumpe begynde at fungere, når du sætter stikket i stikkontakten og manuelt sørger for, at svømmeafbryderen er indstillet til "on". Det gør du ved at holde svømmeafbryderen lodret med flydekablet i bunden. Hvis flydelegemet holdes på den måde (eller fastsættes), vil pumpen fortsætte med at køre. Stop driften omgående, når der ikke pumpes mere væske: den pumpede væske afkøler også motoren, der kan overophede og gå i stykker uden afkøling! Så hold øje med pumpen under manuel brug. Hvis den løber tør, vil det føre til øget slid! Skulle din pumpe alligevel løbe tør, så udluftes den ikke automatisk. Slå pumpen fra (træk stikket ud af stikkontakten) og bevæg pumpen lidt frem og tilbage, så luften kan slippe ud. Efterfølgende kan du tage pumpen i brug igen. Manuel betjening anbefales udelukkende for kortvarig brug, hvor pumpen konstant overvåges.

Sikring mod overophedning

Din nedsænkbare pumpe er udstyret med en sikring mod overophedning. Den slukker automatisk for pumpen, hvis motoren bliver for varm. Når pumpen er afkølet tilstrækkeligt, genstarter den automatisk. Overophedning har altid en årsag: pumpehjulet kan sidde fast, et leje kan være slidt osv. Hvis årsagen ikke løses, vil pumpen overophede igen, og sker det for mange gange, vil det føre til alvorlige beskadigelse af din pumpe. Så prøv at finde og løse problemet. Hvis pumpen skal åbnes for at løse problemet, skal du henvende dig til leverandøren, eller en anerkendt fagmand. Hvis der udøves for lidt kontrol med en pumpe, der fungerer automatisk, kan pumpen derfor svigte trods sikring mod overophedning. Ansvaret for overvågning forbliver altid brugerens!

Vedligeholdelse

Før du udfører inspektion eller rengøring af din pumpe, skal den slukkes og stikket fjernes fra stikkontakten.
Din nedsænkbare pumpe er praktisk talt vedligeholdelsesfri. Følgende er det eneste, du skal gøre:

- Udfør regelmæssigt en visuel inspektion. Er pumpen beskadiget? Er strømkablet, stikket eller svømmeafbryderen og dens kabel beskadiget? Hvis du finer skader, skal du henvende dig til leverandøren, eller en anerkendt fagmand. Prøv aldrig selv at udføre reparationer og åbn ikke selv pumpen!

- Kontroller regelmæssigt svømmeafbryderens funktionalitet, især hvis pumpen er installeret til automatisk funktion (hver 3. måned).
- Fjern regelmæssigt aflejringer på flydelegemet med rent vand.
- Kontroller regelmæssigt (ved at føre din finger ind i sugeåbningerne eller ved at Kontroller regelmæssigt (med fingrene gennem sugeåbningerne), at der ikke er opbrugt snavs (fibre, rester) omkring klingen. I så fald skal du fjerne det. Hvis dette ikke fungerer, skal du kontakte din leverandør eller en autoriseret specialist og lade dem åbne pumpen og fjerne snavs.Hvis du regelmæssigt bruger pumpen forskellige steder, skal du efter hver brug skylle pumpen indeni og udenpå.
- Hold bunden af brønden (eller flisen, som pumpen står på) fri for mudder og aflejringer.
- Sørg for, at pumpen ikke fryser til. Lad den løbe helt tør, når vinteren kommer, og opbevar den frostfrit.

Fejl - årsag - afhjælpning

Fejl	**Årsag**	**Løsning**
Pumpen starter ikke	- Ingen strøm - Flydelegemet reagerer ikke	- Kontroller strømforsyningen - Bring flydelegemet i en højere position
Pumpen kører, men der kommer ikke vand ud	- Indløbsåbningerne er tilstoppede - Knæk i vandafløbsslangen, eller slangen er tilstoppet - Luft omkring skovlen - Skovl har sat sig fast - Vandstanden er for lav (manuel betjening)	- Rengør dem - Ret slangen ud, eller fjern blokeringen - Sluk for pumpen, og flyt den lidt frem og tilbage. Vent til luften slipper ud og start igen - Forsøg at fjerne blokeringen - Eller kontakt en fagmand - Sænk pumpen dybere ned i vandet
Pumpen stopper ikke	- Flydelegemet kan ikke synke	- Giv flydelegemet plads
Utilstrækkelig vandmængde	- Indgangsåbninger er (delvist) tilstoppet - Utilstrækkelig pumpekapacitet på grund af snavset og sandfyldt vand	- Rengør dem - Rengør pumpen og lad slidte dele udskifte
Pumpen starter	- Termisk sikring stopper	- Se: Sikring mod

ikke, eller stopper pludselig sin funktion	pumpen pga. af overophedning - Vandet er varmt - Strømafbrydelse - Skidt eller sten i vandforsyningen	overophedning - Maks. vandtemperatur 35 °C - Kontroller sikring og jordlækage - Fjern skidt og småsten
Pumpen giver pludselig mindre vand	- Sugeåbningerne er blokeret - Slangen er tilstoppet	- Rengør åbningerne - Rengør dem

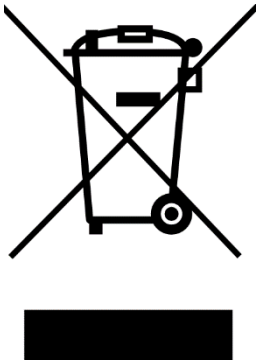
Garanti

For den nedsænkbare pumpe du har købt gælder den almindelige garanti for produktions- og materialefejl.
Følgende skader og problemer er udelukket for garantien:

- Slitage og defekter på roterende mekaniske pakninger, der er forårsaget af at pumpen er løbet tør eller af bestemte stoffer og/eller genstande i vandet.
- Blokering af løbehjulet af fremmedlegemer.
- Transportskade.
- Beskadigelse som følge af forkert brug.
- Fejl, som er forsøgt repareret af uautoriserede personer eller er forårsaget af forkert reparation.
- Skade som følge af overophedning.

Åbning af pumpen af uautoriserede personer samt ændringer eller tilføjelser til pumpen annullerer garantien og fjerner leverandørens, importørens og producentens ansvar.

Fjernelse



Inden for EU betyder dette symbol, at dette produkt ikke må smides væk med det normale husholdningsaffald. Kasserede apparater indeholder værdifulde materialer, der kan og bør genbruges for ikke at skade miljø og helbred med ureguleret affaldsindsamling. Bring derfor kasseret apparatur til dertil angivne indsamlingssteder eller henvend dig til den virksomhed, hvor du købte apparatet. De kan sørge for, at så mange dele af apparatet som muligt genbruges

CE-erklæring

Se side 71.

Kiitos

Kiitos, että valitsit EUROM-laitteen. Olet tehnyt hyvän valinnan! Toivomme, että se toimii täysin tyytyväisenä. Parhaan hyödyn saamiseksi laitteesta on tärkeää, että luet tämän käyttöohjeen huolellisesti ja kokonaisuudessaan ja ymmärrät myös sen ennen käyttöä. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusmääräyksiin; jotka on lueteltu suojaamaan sinua ja ympäristöäsi!
Tallenna sitten käyttöohjeet tulevaa käyttöä varten. Pidä myös pakkaus: se on paras suoja laitteellesi vuodenaikojen ulkopuolella tapahtuvan varastoinnin aikana. Ja jos siirrät laitteen jollekin toiselle, sisällytä käyttöohjeet ja pakkaukset.

Toivotamme sinulle paljon iloa Flow upotettava pumppu!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Tämä opas on koottu erittäin huolellisesti. Me varaamme kuitenkin oikeuden optimoida tämä käyttöohje milloin tahansa ja mukauttaa sitä teknisesti. Käytetyt kuvat voivat vaihdella.

Tekniset tiedot

Tyyppi	**SP400i**	**SPV550 semi PI**	**SPV750i**	**SPV900i**	**SPV1100i**
Virransyöttö	230V – 50Hz				
Teho	400W	550W	750W	900W	1100W
Enimmäiskapasiteetti	7500 l/u	9500 l/u	13000 l/u	14000 l/u	15500 l/u
Suurin nosto-korkeus	6,5m	7m	8m	9m	11m
Suurin upotussyvyys	5m	7m	7m	5m	7m
Korkein veden lämpötila	35°C				
Letkun liitäntä	25 + 32 mm				
Suurin epäpuhtauksien koko	5mm	35mm	35mm	35mm	35mm
Tuuletusventtiili	-	+	+	+	+
Johto	H05RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F	H07RN-F
Johdon pituus	10m	10m	10m	10m	10m
Mitat (cm)	22x16x31	20x16x33	24x16,5x3	24x16,5x3	24x16,5x3
Paino	3,8 kg	5,5 kg	4,7 kg	5,2 kg	5,8 kg

Turvaohjeita

- Tarkista uusi pumppu ennen käyttöä (mukaan lukien johto ja pistoke) näkyvien vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta pumppua. Pyydä toimittajaa vaihtamaan se.
- Turvallisuussyistä uppopumppu on aina kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan, joka on asennettu kansallisten määräysten mukaisesti virransyöttöön, jonka sulake on enintään 16 ampeeria ja jossa on vikavirtasuoja (nimellisvirta ≤30 mA).
- Tarkista pumppu, virtajohto, pistoke ja pistorasia ennen jokaista käyttökertaa. Jos havaitset vaurioita, älä käytä pumppua. Pyydä pätevää sähköasentajaa korjaamaan pumppu.
- Varmista, että sähköliitännät ovat aina kuivia. Älä kosketa niitä märillä käsillä.
- Tarkista ennen käyttöä, sopiiko pistorasia siihen kytkettävälle pumpulle (katso tyyppikilpi).
- Suojaa virtajohto ja pistoke lämmöltä, öljyltä ja teräviltä kulmilta.
- Puhdista tyhjennysletku ennen käyttöä.
- Tarkista ennen käyttöä, riittääkö pumpun teho tarvittavalle pumppauskorkeudelle.
- Älä ripusta, upota tai siirrä pumppua virtajohdosta nostamalla. Kiinnitä tätä varten tarvittaessa köysi tai kahva. Älä myöskään irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä, vaan tartu sen sijaan suoraan pistokkeeseen!
- Kun olet pumpannut vettä, johon on lisätty esimerkiksi klooria tai joka sisältää jonkin verran epäpuhtauksia, huuhtele pumppu puhtaalla vedellä. Huomaa, että hiekka ja muut hankaavat ja syövyttävät aineet nopeuttavat kulumista ja vaikuttavat pumpun toimintaan.
- Älä käytä pumppua, jos se ei jostain syystä pysty tyhjentämään vettä: tukkeutunut tyhjennysletku, liiallinen pumppaus jne. Muussa tapauksessa pumppu vahingoittuu!
- Älä käytä pumppua, kun pumpulla tyhjennettävässä kohteessa on ihmisiä. Tätä pumppua ei saa milloinkaan käyttää uima-altaassa.
- Jos pumppu käy kuivana, pumppu kuluu nopeammin ja saattaa ylikuumentua. Älä siis käytä pumppua, jos vettä ei ole, ja sammuta pumppu tarvittaessa heti.
- Ennen pumpun tarkistusta tai puhdistusta pumppu on sammutettava poistamalla pistoke pistorasiasta.

- Loukkaantumisen välttämiseksi älä koskaan työnnä sormiasi pumpun imuaukkoon, kun pistoke on kytketty pistorasiaan!
- Ole varovainen, kun laite on käytössä lasten, toimintarajoitteisten henkilöiden tai kotieläinten lähellä. Tämä laite ei sovellu henkilöille (mukaan lukien lapsille), joilla on fyysinen, henkinen tai aistivamma tai jolla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoja, riippumatta siitä, onko heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvomassa laitteen käyttöä tai antanut ohjeita käyttöä varten.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa. Älä milloinkaan jätä lapsia valvomatta laitteen kanssa. Varmista, ettei laite ole lasten ulottuvilla, kun valitset laitteelle paikkaa. Varmista, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- Älä milloinkaan korjaa pumppua, kaapelia ja/tai pistoketta itse. Korjaukset on annettava valtuutetun huoltohenkilöstön tehtäväksi. Maahantuoja ja valmistaja eivät ole vastuussa väärin tehdyistä korjauksista ja/tai pumppuun tehdyistä muutoksista. Tällaiset toimenpiteet mitätöivät takuun.

Millaiseen käyttöön pumppu on tarkoitettu?

Tämä uppopumppu on tarkoitettu kotitalouksien sisä- ja ulkokäyttöön. Uppopumppuja käytetään pääasiassa veden poistamiseen, veden siirtämiseen ja vesisäiliöiden, kellareiden, veneiden jne. tyhjentämiseen ja veden kierrättämiseen rajoitettu aika kerrallaan.

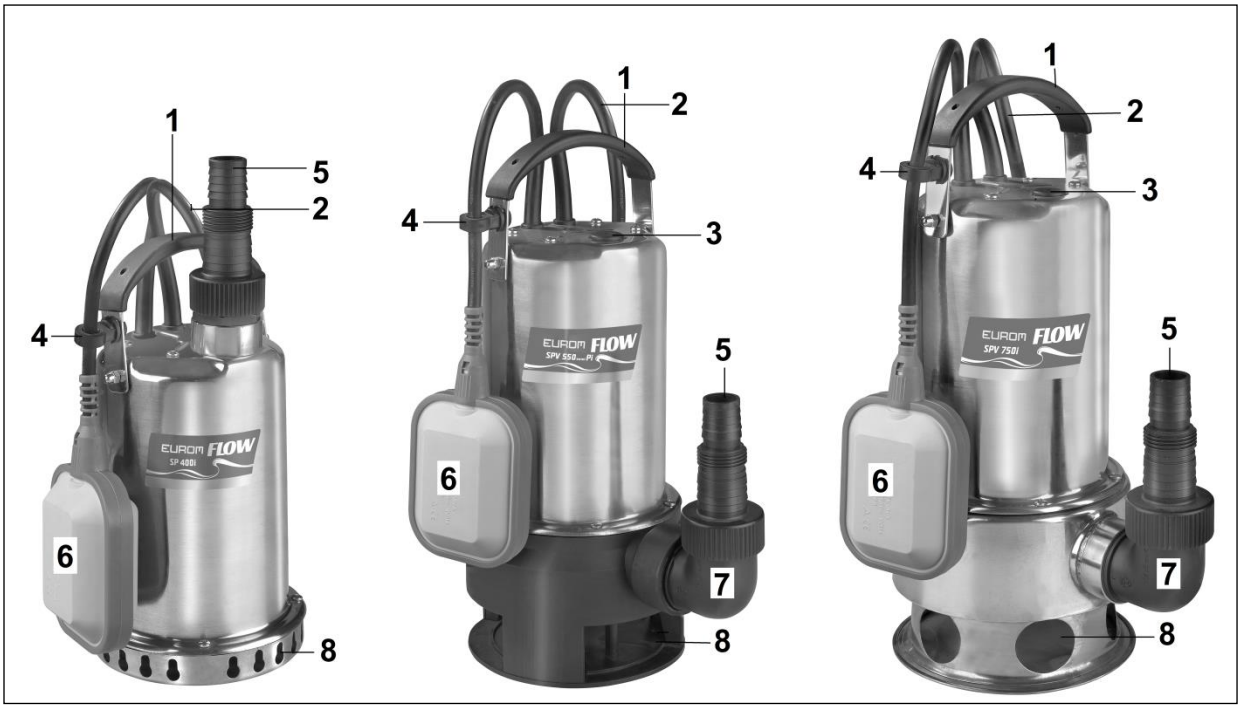
HUOMAUTUS: Näitä pumppuja ei saa käyttää uima-altaassa!

Pumput ovat täysin vesitiiviitä ja ne saa upottaa nesteeseen enintään 5–7 metrin syvyyteen (katso tekninen kuvaus).
Uppopumppu soveltuu seuraaville nesteille:
Tyyppi SPi: puhdas vesi ja saippuaa sisältävä vesi
Tyyppi SPV ja SPVi: saippuaa sisältävä vesi, puhdas vesi ja lievästi likaantunut vesi.
Syövyttäviä, helposti syttyviä tai räjähtäviä nesteitä (kuten bensiini, diesel, bensiini, liuottimet jne.), rasvaa, öljyä, suolaa tai käymälöiden tai vastaavien likaamaa vettä ei saa pumpata! Huomaa, että hiekka ja muut hankaavat ja syövyttävät aineet nopeuttavat kulumista ja vaikuttavat pumpun toimintaan. Pumpattavan nesteen lämpötilan on oltava alle 35 °C.

Tämä pumppu ei sovellu jatkuvaan käyttöön, kuten veden jatkuvan kierron varmistamiseen. Jatkuva käyttö lyhentää pumpun käyttöikää huomattavasti.

Kuvaus

(malli voi vaihdella hieman)



1. Kahva
2. Sähkökaapeli pistokkeella
3. Ilmausventtiili
4. Kellukaapelin kiinnitys
5. Letkuliitäntä
6. Kellua
7. Taivuta letkuliitäntä
8. Imuaukko

Ennen käyttöä

Poista kaikki pakkausmateriaalit ja säilytä ne lasten ulottumattomissa. Kun olet avannut pakkauksen, varmista, ettei yksikössä näy merkkejä vaurioista tai virheistä, jotka voivat tarkoittaa vikoja / puutteita / toimintahäiriöitä. Jos et ole varma, älä ota laitetta käyttöön, vaan ota yhteys toimittajaan tarkastusta/vaihtoa varten.

<u>Letkun liitäntä</u>

Kiinnitä mukana toimitettu kaareva urosliitin pumppuun aukko ylöspäin, edellisessä kuvassa esitetyllä tavalla. Kytke letku tähän urosliittimeen.
Letkuliitännän eri osien halkaisija on 32–25 mm. Jos käytät ainoastaan 32 mm:n letkua, voit poistaa urosliittimen jäljellä olevan kapeamman osan sahalla. Kiinnitä lopuksi letku letkunkiristimellä liitoksen oikeaan osaan.
Parhaat pumpun toimitustulokset saavutetaan 32 mm letkulla.

Uimurikytkimen asennus

Pumpussa on säädettävä uimurikytkin. Pumpun käynnistymis- ja sammumispiste, säädetään muuttamalla kaapelin pituutta siirtämällä kohtaa, jossa kaapeli on kiinnitetty kahvaan.

Tarkista seuraavat ennen pumpun käyttöä:

- Uimurikytkin on säädettävä siten, että uimuri pääsee helposti kohtiin, joissa pumppu kytkeytyy päälle ja pois päältä. Tarkista tämä asettamalla pumppu vedellä täytettyyn säiliöön. Nosta uimurikytkintä manuaalisesti hieman ja laske se sitten uudelleen alas. Nyt huomaat, milloin pumppu kytkeytyy päälle ja pois, ja tarvittaessa kohtia voi säätää muuttamalla uimurikaapelin pituutta pidikkeellä.
- Älä säädä uimurin ja kahvan kaapelipidikkeen välistä etäisyyttä liian pieneksi, sillä uimuri vaatii jonkin verran tilaa voidakseen toimia.
- Kun säädät uimurikytkintä, varmista, ettei se saavuta pohjaa ennen pumpun kytkeytymistä pois päältä. Uimuri ei myöskään saa juuttua paikalleen. Jos uimuri ei voi antaa sammutussignaalia "POIS", pumppu jatkaa pumppaamista, käy lopulta kuivana ja palaa.

Sijainti ja siirtäminen

- Aseta pumppu tukevaan paikkaan, varsinkin jos annat sen toimia automaattisesti.
- Varmista erityisesti automaattisen toiminnan aikana, että uimuri voi liikkua vapaasti.
- Varmista, etteivät imuaukot tukkeudu (edes osittain). Jos pumppu on pehmeällä pinnalla, kuten hiekalla, se on asetettava esimerkiksi laatalle.
- Älä nosta tai ripusta pumppua virtajohdosta tai uimurikytkimestä. Jos haluat laskea pumpun esimerkiksi kaivoon tai kuiluun, käytä kahvaan kiinnitettyä köyttä.
- SPV550 semi PI - SPV750i - SPV900i - SPV1100i: Pumppusi on varustettu automaattisella tuuletusaukolla, jonka avulla pumpun ilma pääsee poistumaan veden alla upotettaessa. Siihen ilmaantuvat ilmakuplat eivät tarkoita vikaa, mutta ovat normaaleja.

Toiminta

Varmista ennen käyttöä, että pumpun tyyppikilven arvot (230 V–50 Hz) vastaavat pistorasiaa, johon pumppu on kytketty, ja että pistorasia on maadoitettu (enintään 30 mA) ja että se on vikavirtasuojattu (nimellisvirta ≤30 mA). Varmista, että pumpulla tyhjennettävässä tilassa (kellari / vene / lampi jne.) ei ole ihmisiä.

Automaattinen käyttö

Kun pistoke on pistorasiassa, pumppu käynnistyy automaattisesti, kun vesi nousee asetetun minimimäärän yläpuolelle ja pysähtyy, kun asetettu minimimäärä saavutetaan uudelleen.

Tällä tavalla pumppu käynnistyy toistuvasti, jolloin on mahdollista ylläpitää tietty veden määrä esimerkiksi kellarissa tai veneessä. Muista, ettei tätä pumppua ole suunniteltu käymään jatkuvasti. Se on sammutettava säännöllisesti.

Vaikka pumppu toimii automaattisesti, sitä on valvottava säännöllisesti, jotta varmistetaan, ettei käytön aikana ilmene ongelmia eikä laitteessa ole vaurioita tai vastaavia. (Katso myös Ylikuumenemissuoja).
Automaattisessa tilassa pumppu sammuu, kun kellarissa/veneessä/lammessa tai vastaavassa on jäljellä suhteellisen paljon vettä, sillä automaattisen uimurikytkimen toiminta vaatii tilaa. Jos haluat pumpata kaiken veden pois, suosittelemme manuaalisen tilan käyttämistä. Kun asetat pumpun alimpaan kohtaan (tai reikään) saat pumpattua mahdollisimman suuren osan vedestä pois. Varmista, ettei pumppu käy kuivana!

Manuaalinen käyttö
Manuaalisessa tilassa pumppu alkaa toimia, kun kytket pistokkeen pistorasian ja varmistat manuaalisesti, että uimurikytkin on "päällä". Pidä uimurikytkin pystyssä uimurikaapelin ollessa pohjassa. Jos uimuria pidetään tällä tavalla (tai se kiinnitetään), pumppu käy. Lopeta käyttö heti, kun pumppu ei enää pumppaa nestettä: pumpattava neste myös jäähdyttää moottoria, joka voi ylikuumentua ja vaurioitua ilman jäähdytystä! Tämän vuoksi pumppua on tarkkailtava manuaalisen käytön aikana. Jos pumppu käy kuivana, sen kuluminen nopeutuu.
Jos pumppu käy vahingossa kuivana, sitä ei ilmata automaattisesti. Sammuta pumppu (irrota pistoke pistorasiasta) ja siirrä pumppua hieman edestakaisin ilman päästämiseksi pois. Tämän jälkeen voit ottaa pumpun jälleen käyttöön.
Suosittelemme manuaalista käyttöä ainoastaan lyhytaikaiseen käyttöön, jolloin pumppua valvotaan jatkuvasti.

Ylikuumenemissuoja

Uppopumppu on ylikuumenemissuojattu. Suoja sammuttaa pumpun automaattisesti, jos moottori ylikuumenee. Kun pumppu on jäähtynyt riittävästi, se käynnistyy automaattisesti uudelleen.
Ylikuumenemiselle on aina syy: juoksupyörä voi olla juuttunut, laakeri voi olla kulunut jne. Jos vikaa ei korjata, pumppu ylikuumenee uudelleen, ja jos pumppu ylikuumenee liian monta kertaa, se vaurioituu. Yritä löytää vika ja korjata se. Jos pumppu pitää purkaa vian korjaamiseksi, ota yhteyttä toimittajaan tai valtuutettuun huoltohenkilöstöön.
Jos automaattisesti toimivaa pumppua ei valvota riittävästi, pumppu saattaa vaurioitua ylikuumenemissuojasta huolimatta. Käyttäjä on aina vastuussa pumpun toiminnan valvomisesta.

Kunnossapito

Pumppu on sammutettava ennen tarkistusta tai puhdistusta ja pistoke irrotettava pistorasiasta.
Uppopumppu on käytännössä huoltovapaa. Sinun on tehtävä ainoastaan seuraavat toimet:

- Tee silmämääräinen tarkastus säännöllisesti. Onko pumppu vaurioitunut? Onko virtajohto, pistoke tai uimurikytkin ja sen kaapeli vaurioitunut? Jos havaitset

vaurioita, ota yhteyttä toimittajaan tai hyväksyttyyn huoltohenkilöstöön. Älä milloinkaan yritä purkaa ja korjata pumppua itse!

- Tarkista uimurikytkimen toiminta säännöllisesti (kolmen kuukauden välein), varsinkin jos pumppu on asennettu toimimaan automaattisesti.
- Poista uimuriin kertynyt lika säännöllisesti puhtaalla vedellä.
- Tarkista säännöllisesti (sormesi imuaukkojen läpi), ettei terän ympärille ole kertynyt likaa (kuituja, jäämiä). Jos on, poista se. Jos tämä ei auta, ota yhteyttä toimittajaan tai valtuutettuun asiantuntijaan ja pyydä heitä avaamaan pumppu ja poistamaan lika.Jos käytät pumppua säännöllisesti eri paikoissa, huuhtele pumppu jokaisen käyttökerran jälkeen sisä- ja ulkopuolelta.
- Pidä kaivon pohja (tai laatta, jolle pumppu on asetettu) puhtaana mudasta ja saostumista.
- Varmista, ettei pumppu jäädy. Anna pumpun käydä täysin kuivaksi ennen talven ajaksi varastointia ja säilytä pumppu paikassa, jossa se ei jäädy.

Vika - Syy - Korjaus

Vika	**Syy**	**Korjaus**
Pumppu ei käynnisty	- Ei virtaa - Uimuri ei reagoi	- Tarkista virransyöttö - Vie uimuri korkeammalle
Pumppu käy, mutta vettä ei tule ulos	- Tuloaukot ovat tukkeutuneet - Taitos veden poistoletkussa tai letku on tukkeutunut Ilmaa juoksupyörän lavan ympärillä- Juoksupyörän lapa on juuttunut - Vedenkorkeus on liian matala (manuaalinen käyttö)	- Puhdista pumppu - Suorista letku tai poista tukos - Sammuta pumppu ja siirrä sitä hiukan edestakaisin. Odota ilman poistumista ja käynnistä uudelleen - Yritä poistaa tukos - Tai ota yhteyttä huoltohenkilöstöön - Laske pumppu syvemmälle veteen
Pumppu ei sammu	- Uimuri ei pääse laskeutumaan alas	- Tee uimurille tilaa
Vettä ei ole tarpeeksi	- Sisääntuloaukot ovat (osittain) tukkeutuneet - Riittämätön pumppauskapasiteetti vedessä olevien epäpuhtauksien ja hiekan vuoksi	- Puhdista aukot - Puhdista pumppu ja vaihda kuluneet osat

Pumppu ei käynnisty tai pysähtyy äkillisesti	- Lämpösulake pysäyttää pumpun, jos pumppu ylikuumenee - Vesi on lämmintä - Sähkökatkos - Likaa tai kiviä saapuvassa vedessä	- Katso Ylikuumenemissuoja - Veden korkein lämpötila 35 °C - Tarkista sulake ja maavuoto - Poista lika ja pikkukivet
Pumppu tuottaa äkkiä vähemmän vettä	- Imuaukot ovat tukkeutuneet - Letku on tukkeutunut	- Puhdista aukot - Puhdista se

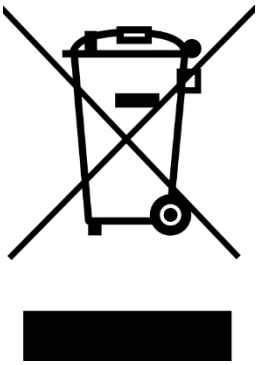
Takuu

Ostamallasi uppopumpulla on yleinen valmistus- ja materiaalivirheitä koskeva takuu.
Seuraavat vauriot ja ongelmat eivät kuulu takuun piiriin:

- Pyörivien mekaanisten tiivisteiden kuluminen ja viat, jotka johtuvat pumpun kuivana käymisestä tai tietyistä vedessä olevista aineista ja/tai esineistä.
- Juoksupyörän juuttuminen vieraiden esineiden vuoksi.
- Kuljetuksen aikana syntyneet vauriot.
- Väärän käytön aiheuttamat vauriot.
- Viat, jotka aiheutuva valtuuttamattomien henkilöiden tekemistä korjausyrityksistä tai jotka ovat aiheutuneet virheellisestä korjaamisesta.
- Ylikuumenemisen aiheuttamat vauriot.

Valtuuttamattomien henkilöiden tekemä pumpun purkaminen sekä pumppuun tehdyt muutokset tai lisäykset mitätöivät takuun ja poistavat toimittajan, maahantuojan ja valmistajan vastuun.

Poistaminen



EU: ssa tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Jätelaitteet sisältävät arvokkaita materiaaleja, joita voidaan ja pitää käyttää uudelleen, jotta sääntelemättömän jätteenkeräyksen avulla ei vahingoiteta ympäristöä ja terveyttä. Siksi vie hävitetyt välineet nimettyyn keräyspisteeseen tai ota yhteyttä yritykseen, josta ostit laitteen. He voivat varmistaa, että mahdollisimman monta laitteen osaa käytetään uudelleen.

CE-ilmoitus

Katso sivu 71.

CE–declaration

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands

declares the following device in sole responsibility:

Product: submersible pump
Brand name: EUROM
Model: SP4001 & SPV550 semi PI & SPV750i & SPV900i & SPV1100i
Item number: 260700 & 260878 & 260908 & 260922 & 260946

Complies with the following harmonization rules:

Low Voltage Directive:	LVD 2014/35/EU
Electromagnetic compatibility Directive:	EMC 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances RoHS Directive:	2011/65/EU&(EU)2015/863

Applied harmonized standards:
EN 60335-1:2012+A11
EN 60335-2-41:2003+A1+A2
EN 62233:2008
AfPS GS 2014:01
EN 55014-1:1997+A1+A2
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Genemuiden, 18-05-2020
W.J. Bakker, alg. Dir.

EUROM
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl

180520